

Communicator 2.0

دليل التثبيت والاستخدام

Document Revision: 2.0, 02/2025

Software Ver: 4.7.3.17

This manual for use and maintenance is an integral part of the apparatus together with the attached technical documentation.

This document is destined for the user of the apparatus: it may not be reproduced in whole or in part, committed to computer memory as a file or delivered to third parties without the prior authorization of the assembler of the system.

Munters reserves the right to effect modifications to the apparatus in accordance with technical and legal developments.

Index

<i>page</i>	<i>chapter</i>
6	INTRODUCTION 1
6	Disclaimer 1.1
6	Introduction 1.2
6	Notes 1.3
7	التعريف بجهاز COMMUNICATOR 2.0 2
8	تركيب الأجهزة 3
8	3.1 الإجراءات الوقائية
9	Communicator 2.0 منافذ 3.2
10	داخلي 3.3
11	تركيب جهاز Communicator 2.0 3.4
12	التأريض 3.5
12	قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت 3.6
13	قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بخط الهاتف 3.7
13	توصيل الهوائي 3.8
13	قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي 3.9
14	3.10 توصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز تحكم أو جهاز RLINK One
15	3.10.1 توصيل جهاز التحكم
17	3.10.2 توصيل وحدة RLINK One
18	3.10.3 طوبولوجيا توصيل الأسلاك
18	3.10.4 الإنهاء
19	3.10.4.1 طوبولوجيا الإنهاء
21	3.10.4.2 أسلاك الإنهاء
22	3.10.5 توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية
23	3.11 تفعيل الرسائل النصية القصيرة
23	3.12 اختبار البطارية
23	3.13 رموز المنتج
24	البيانات التقنية 4
24	Communicator 2.0 4.1
25	T-Box 4.2
26	استخدام جهاز COMMUNICATOR لإدارة وحدات التحكم 5
26	5.1 مقدمة في إدارة جهاز التحكم
27	5.2 تفعيل الحساب
29	5.3 قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web
30	5.3.1 إنشاء حساب جديد

32	5.3.2 تسجيل الدخول إلى حساب موجود بالفعل	
32	5.4 إرفاق المزرعة بالمجموعة	
33	5.4.1 لا توجد مجموعات	
33	5.4.2 المجموعة موجودة	
34	حساب ROTEMNET WEB	6
34	6.1 تسجيل الدخول	
35	6.1.1 تسجيل الدخول القياسي	
36	6.1.2 خادم خاص	
36	6.2 مجموعات مزرعتي	
38	6.2.1 التفاصيل (اختياري)	
39	6.2.2 لمستخدمون	
39	6.2.2.1 المستخدمون الحاليون	
39	6.2.2.2 المستخدمون الجدد	
39	6.2.2.2.1 إنشاء مستخدم جديد	
40	6.2.2.2.2 دعوة مستخدم جديد	
41	6.2.3 المزارع	
41	6.3 إدارة المجموعات	
43	6.4 إعدادات المستخدم	
44	6.5 إدارة مزرعة RotemNet	
44	6.5.1 ملخص المزرعة والمقارنة	
44	6.5.2 مقارنة مظهر الشاشة	
46	6.5.3 مظهر شاشة RotemNet	
48	6.5.4 إدارة مزرعة RotemNet	
48	6.5.4.1 وظائف RotemNet Web	
49	6.5.4.1.1 إعدادات المزرعة	
50	6.5.4.1.2 إشعارات منبثقة	
51	6.5.4.1.3 المستخدمون المحليون	
51	6.5.4.1.4 جمع البيانات	
51	6.5.4.1.5 سجل النشاط	
51	6.5.4.1.6 الإعدادات العامة	
52	6.5.4.2 علامة تبويب فحص الحظيرة	
52	6.6 تحديث البرنامج	
54	6.7 علامة تبويب عن الجهاز	
54	6.8 حالة البطارية	
55	6.9 اتصال أجهزة التحكم	
56	التنبيهات	7
56	7.1 تعديل الإعدادات	
59	7.2 إضافة جهات اتصال	
60	7.3 سجل التنبيهات والأحداث	
61	7.4 المدخلات الرقمية	

62	تعطيل الإنذارات	7.5
62	اختبار الخطوط	7.6
62	الاستجابة للتنبيهات	7.7
62	الرد على الرسالة الصوتية	7.7.1
63	استلام الرسالة	7.7.1.1
63	الرد على رسالة التنبيه	7.7.1.2
64	الرد على الرسالة النصية	7.7.2
64	إعادة ضبط صفارة الإنذار	7.7.2.1
64	إعادة ضبط التنبيهات	7.7.2.2
65	استلام الرسالة	7.7.2.3
66	التشخيص	8
66	الاختبارات	8.1
68	المؤشرات الضوئية	8.2
70	الملحق أ: تغيير البطارية	9
72	الملحق ب: لملحق أ: إنشاء سجل للنشاط	10
77	الملحق ج: جمع البيانات	11
77	التجميع المركزي	11.1
79	تعريف خادم FTP/SFTP	11.2
81	WARRANTY	12

1 Introduction

1.1 Disclaimer

Munters reserves the right to make alterations to specifications, quantities, dimensions etc. for production or other reasons, subsequent to publication. The information contained herein has been prepared by qualified experts within Munters. While we believe the information is accurate and complete, we make no warranty or representation for any particular purposes. The information is offered in good faith and with the understanding that any use of the units or accessories in breach of the directions and warnings in this document is at the sole discretion and risk of the user.

1.2 Introduction

Congratulations on your excellent choice of purchasing a Communicator 2.0!

In order to realize the full benefit from this product it is important that it is installed, commissioned and operated correctly. Before installation or using the unit, this manual should be studied carefully. It is also recommended that it is kept safely for future reference. The manual is intended as a reference for installation, commissioning and day-to-day operation of the Munters equipment.

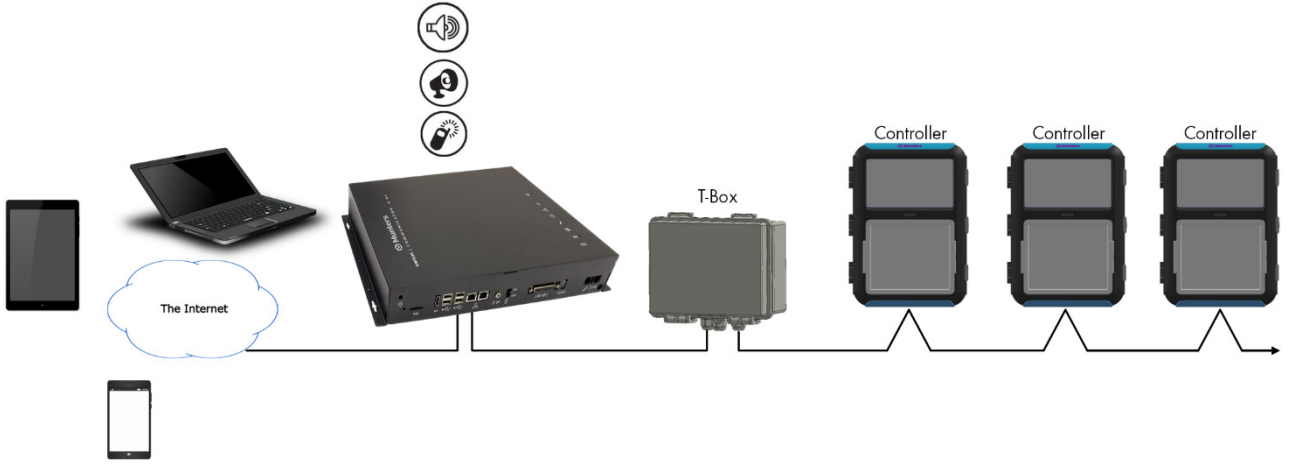
1.3 Notes

Date of release: June 2019

Munters cannot guarantee to inform users about the changes or to distribute new manuals to them.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any manner whatsoever without the expressed written permission of Munters. The contents of this manual are subject to change without notice.

2 التعريف بجهاز Communicator 2.0



الشكل 1: Communicator 2,0 / مخطط كتلة وحدة التحكم

يوفر جهاز Communicator 2.0 الوصول الكامل إلى وحدات تحكم Munters الخاصة بك، بما في ذلك قدرات المراقبة والتحكم من أي جهاز، وفي أي مكان. مع الإنذارات والأخبار المرسلة مباشرة إلى جهازك المحمول أو جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي. يمكنك إدارة شبكة كاملة من جهاز الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي أو الهاتف الذكي.

- الوصول القائم على شبكة الويب أو الأنظمة السحابية إلى وحدات التحكم
 - إمكانية وصول العديد من المستخدمين المتزامنين إلى الشبكة
- مسارات اتصال متعددة:
 - إنترنت واتصال هاتفي مدمج
 - المودم الخلوي يتيح الاتصال اللاسلكي
- المكونات الإضافية
 - مودم خلوي وفقاً لمنطقة المستخدم (شبكة 3G عالمية النطاق، أو شبكات 4G، 4G US عالمية النطاق)
 - خط المودم

:NOTE ملحوظة تتطلب وظائف الصوت وجود خط مودم.

- يدعم تطبيق Munters على مواقع الويب وتطبيق الهاتف الذكي
- توفر تقارير الحالة معلومات هامة حول مهام الحظائر والإحصائيات الخاصة بالحيوانات أو الطيور
- إشعارات منبثقة
- إدارة حقوق الوصول
- إنذارات مبرمجة
 - رسائل نصية مرسلة في مجموعة متنوعة من اللغات
 - إنذارات وبيانات في الوقت المناسب
- اختبار الوظائف يضمن أن جهاز Communicator 2.0 يعمل على النحو المطلوب

3 تركيب الأجهزة

يوضح هذا الدليل كيفية تركيب وحدة Munters' Communicator 2.0. يمكن أن يتضمن التركيب ما يلي:

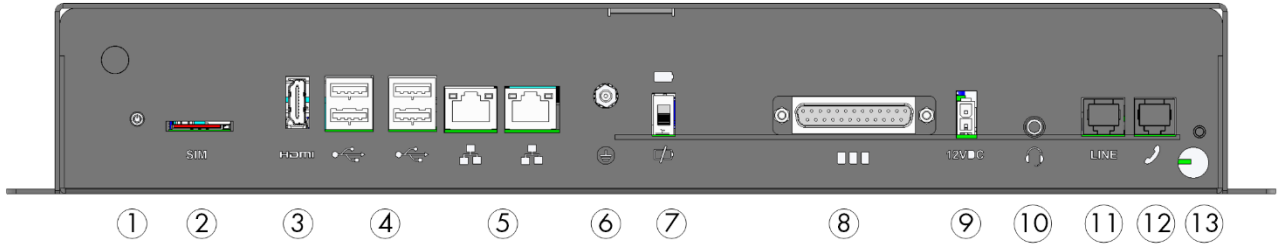
- الإجراءات الوقائية
 - منافذ Communicator 2.0
 - داخلي
 - تركيب جهاز Communicator 2.0
 - التأريض
 - قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت
 - قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بخط الهاتف
 - توصيل الهوائي
 - قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي
 - توصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز تحكم أو جهاز RLINK One
 - تفعيل الرسائل النصية القصيرة
 - اختبار البطارية
 - رموز المنتج
- :NOTE** ملحوظة: بعد تركيب الوحدة، تحقق من المؤشرات الضوئية المؤشرات الضوئية (الصفحة 68) للتأكد من أن كل شيء يعمل على النحو المطلوب.

3.1 يراجع على تلك نقطة بـ

يمكنك تنفيذ الإجراءات الوقائية التالية عند استخدام الوحدة الخاصة بك.

- احتفظ بجهاز Communicator 2.0 بعيدًا إلى أقصى حد ممكن عن علب الموصل الثقيلة والمصادر الأخرى للتداخل الكهربائي.
- لا توصل أسلاك الاتصال المعزولة، والتي تنتقل من حظيرة إلى أخرى في كلا الطرفين. قم بتوصيلها في طرف واحد فقط. يمكن أن يؤدي التوصيل في كلا الطرفين إلى تدفق التيارات الإطارية الأرضية، مما يقلل من إمكانية التشغيل
- لا يعد الاتصال عبر منفذ COM للاتصالات هو السلك العازل. يجب أن تتصل أسلاك COM و RX و TX ببعضها البعض على كافة وحدات التحكم.

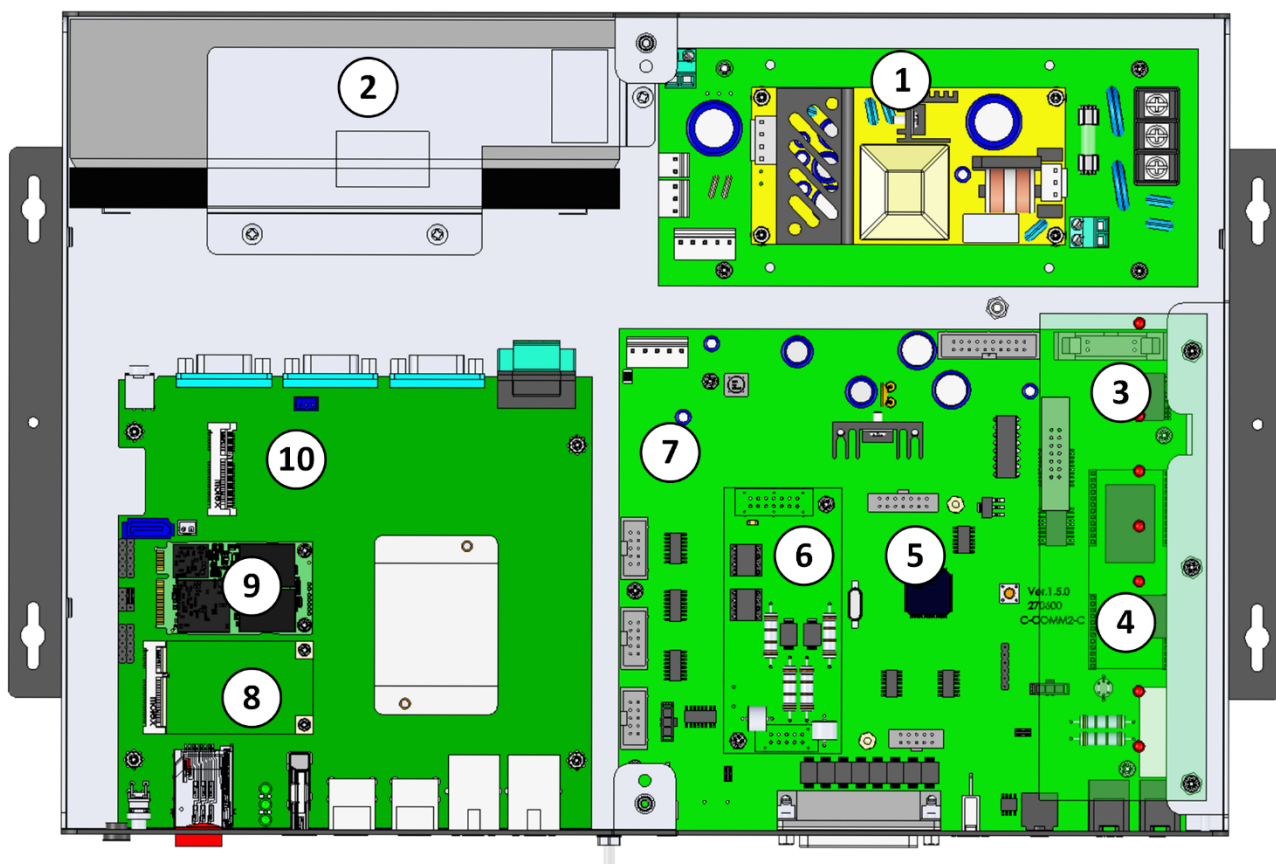
3.2 طيف Communicator 2.0



الشكل 2: المنافذ الخارجية

الجدول 1: وصف المنافذ

الرقم	الوصف	الرقم	الوصف
1	منفذ تثبيت الهوائي (راجع تركيب الهوائي الصفحة 11)	8	موصل ذو 25 سناً (صندوق خارجي) (راجع توصيل Communicator 2.0 بوحدة تحكم أو RLINK One، الصفحة 11)
2	بطاقة SIM (مودم خلوي داخلي) (راجع تمكين رسائل SMS، الصفحة 15)	9	VDC 12
3	منفذ HDMI (شاشة كمبيوتر) (راجع توصيل Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 11)	10	مخرج الصوت (سماعة خارجية)
4	منافذ USB (ماوس، لوحة مفاتيح) (راجع توصيل Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 11)	11	منفذ خط داخلي (راجع توصيل Communicator 2.0 بالإنترنت، الصفحة 10)
5	منافذ LAN	12	منفذ خط هاتف (راجع توصيل Communicator 2.0 بخط هاتفي، 11)
6	التأريض (راجع التأريض، الصفحة 10)	13	سلك الطاقة
7	مفتاح فصل البطارية		

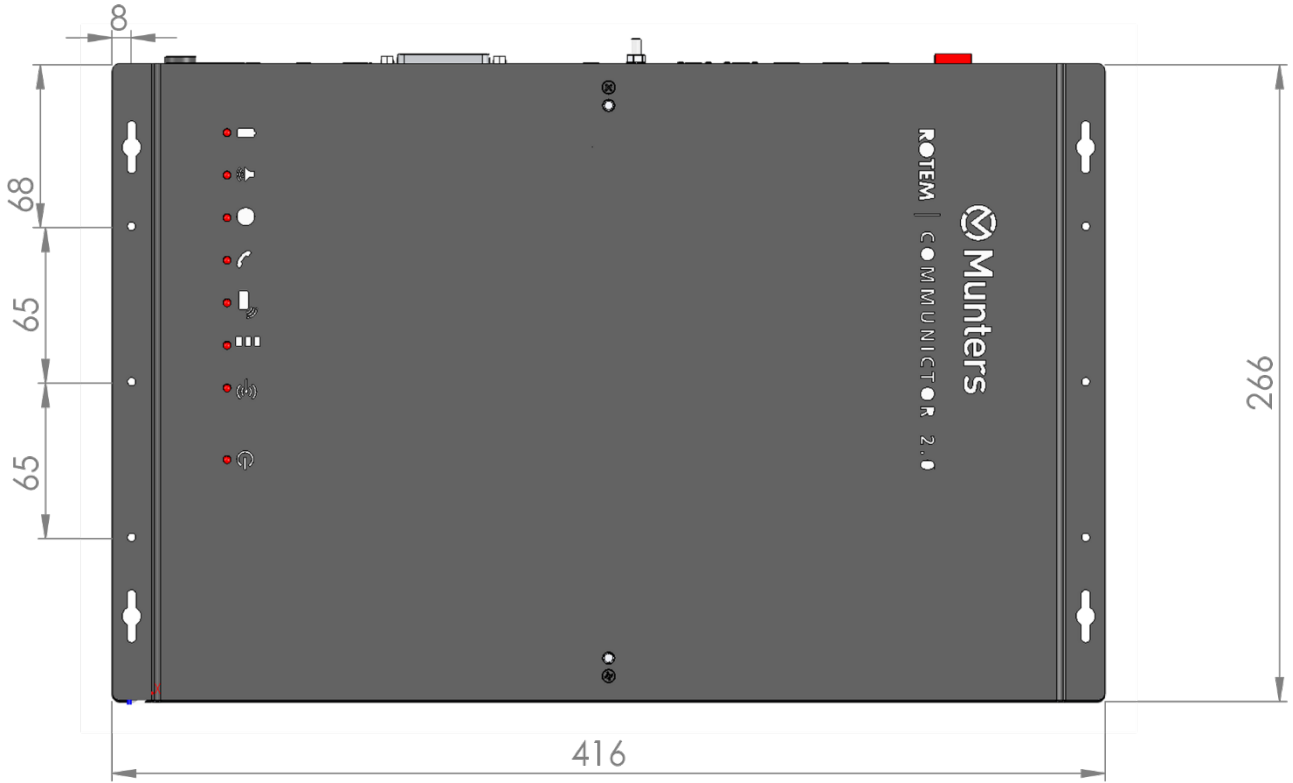


الشكل 3: المكونات

الجدول 2: وصف المكون

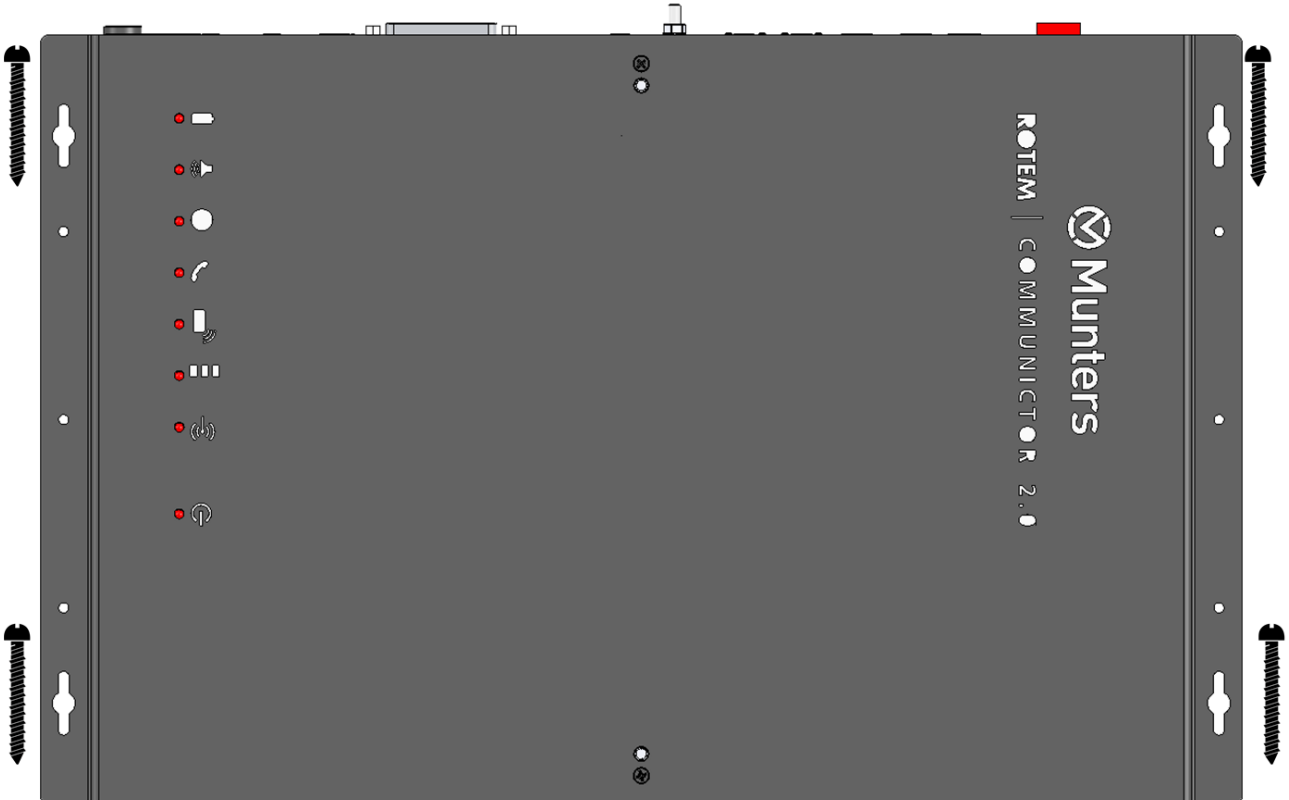
الرقم	الوصف	ملاحظات
1	إمداد الطاقة	
2	البطارية (راجع الملحق أ: تغيير البطارية، الصفحة 45)	
3	لوحة LED	
4	بطاقة مودم خط	هذه البطاقة تحت لوحة LED
5	غير مستخدم	
6,1	بطاقة اتصال، RS485	أو
6,2	بطاقة اتصال، RS232	
7	لوحة	
8	مودم خليوي	
9	بطاقة SSD	
10	CPU الرئيسي	

3.4 تمثيل جهاز Communicator 2.0



الشكل 4: الأبعاد (مم)

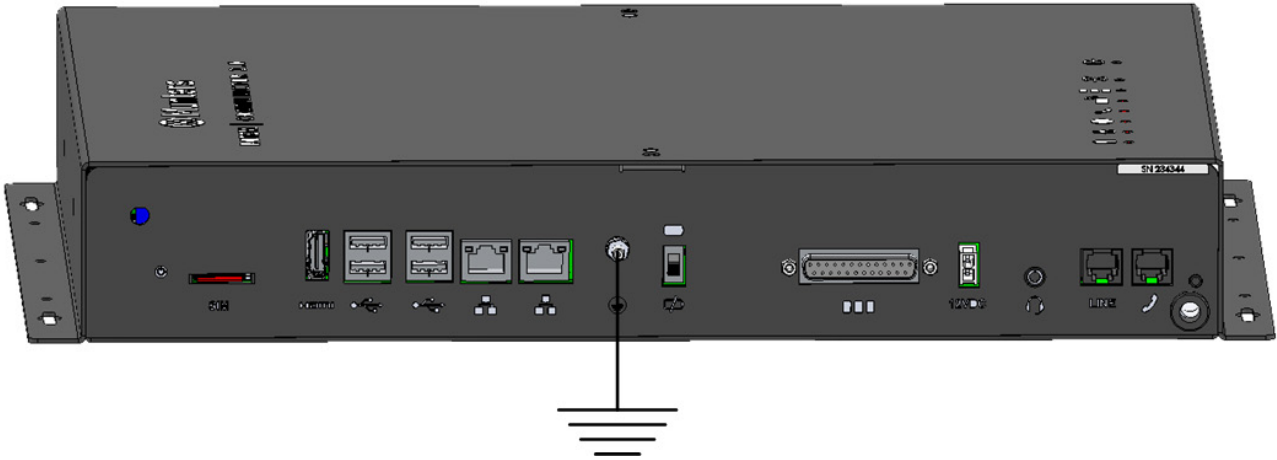
- قم بتركيب الوحدة باستخدام البراغي الأربعة المرفقة.



الشكل 5: تركيب جهاز

3.5 ملحقاً 3.5

- قم بتوصيل الكابل الأرضي بالطرف الأرضي المخصص.



الشكل 6: المخطط التفصيلي للتأريض الكهربائي

تنبيه يجب أن يتم تثبيت جهاز Communicator 2.0 في جميع الأوقات/

3.6 خط ائمشف جهر Communicator 2.0 يلائمهُو

- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بالإنترنت الخاص بك.



الشكل 7: وصلة الإنترنت

3.7 خط ادم شيف جيسر Communicator 2.0 جميع مئة بي



الشكل 8: اتصال خط الهاتف

NOTE: يجب أن توفر أسلاك توصيل خرج خط الهاتف والمودم عزلاً مزدوجاً. استخدم AWG 26 كحد أدنى من الأسلاك أو أكبر لتوصيل خط الهاتف.

3.8 تم شيف جيسر

إذا كان جهاز Communicator 2.0 مزوداً بمودم خلوي، قم بإرفاق الهوائي.



الشكل 9: اتصال خط الهاتف

3.9 خط ادم شيف جيسر Communicator 2.0 تم عرض نفي

إذا لزم الأمر، قم بتوصيل شاشة أو لوحة مفاتيح بجهاز Communicator 2.0 (عبر منافذ USB الأربعة أو منافذ HDMI).

NOTE: ملحوظة: ستحتاج إلى توصيل جهاز Communicator 2.0 بهذه الأجهزة من أجل التفعيل.

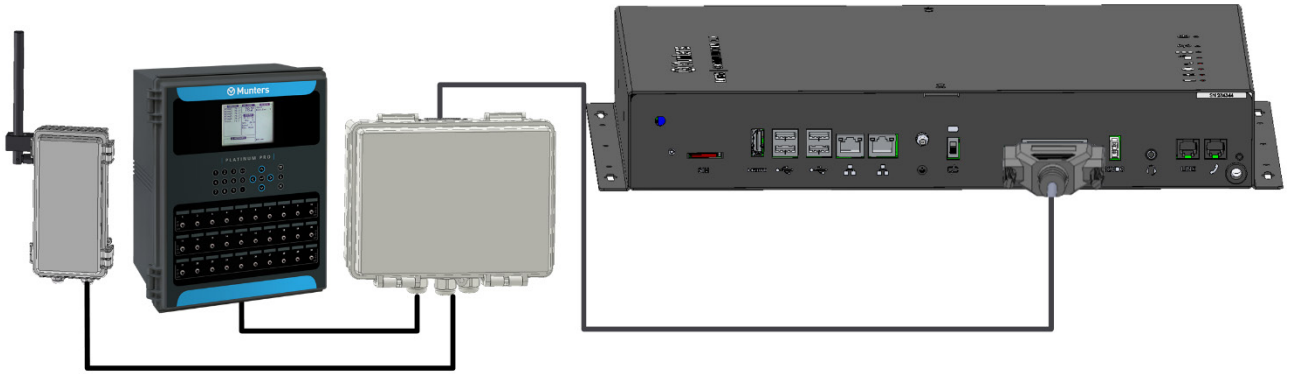
NOTE: قم بتوصيل الشاشة بجهاز CommBox باستخدام كابل HDMI فقط. ولا تستخدم أي نوع آخر من الكابلات ومحول HDMI.



الشكل 10: الأجهزة الطرفية

4.3.10 مشفّر جهاز Communicator 2.0 - متعلّقة بـ RLINK One

الخطوة الوحيدة في تركيب جهاز Communicator 2.0 التي تتطلب توصيل الأسلاك هي عند توصيل جهاز Communicator 2.0 بوحدات التحكم أو بوحدة الاتصالات RLINK One RF.



الشكل 11: الأجهزة الطرفية

- قم بتوصيل موصل التوصيل 25 بكابل علبة الموصل الخارجي.



الشكل 12: العلبة الخارجية - كابل جهاز Communicator 2.0

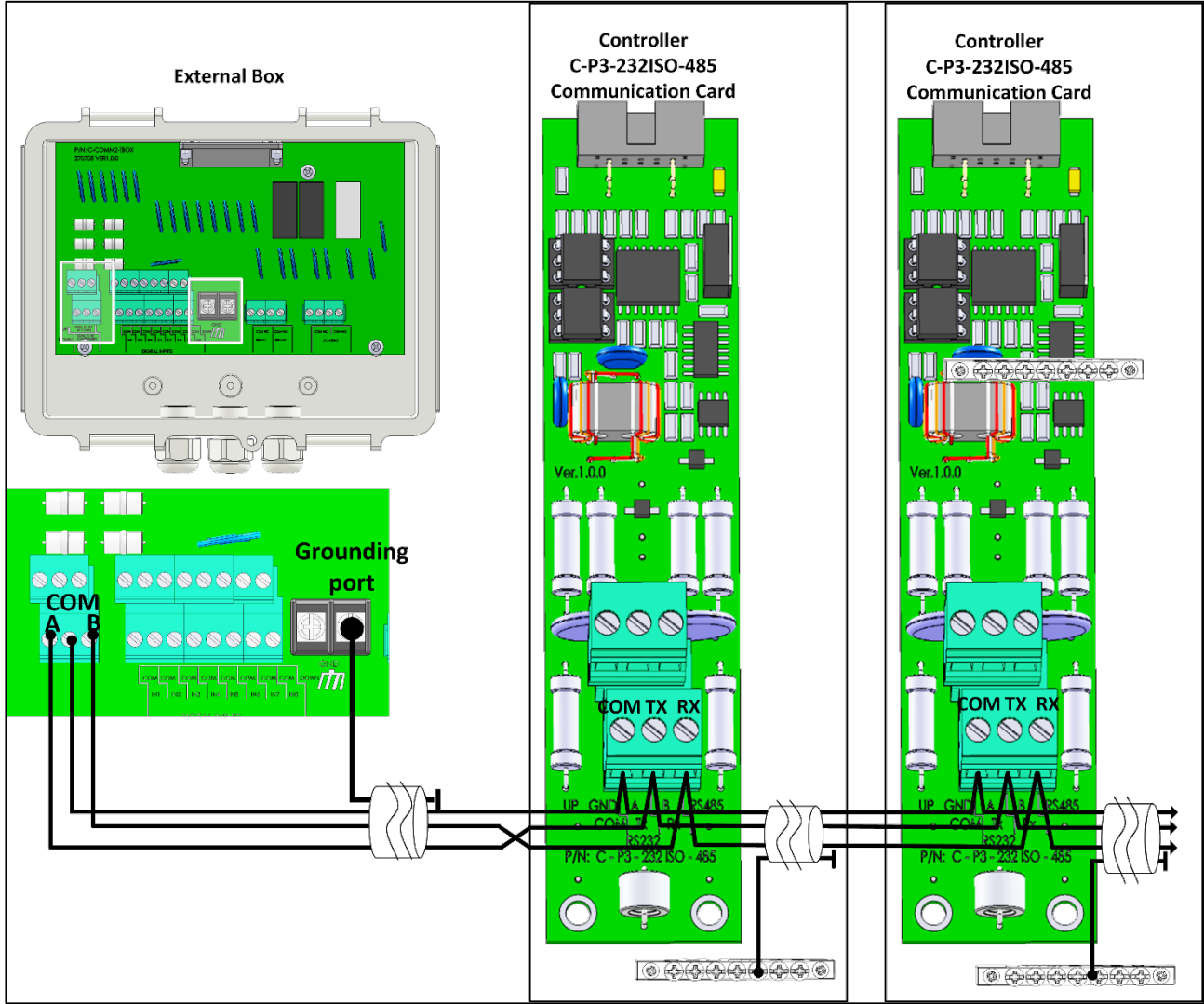
- توصيل جهاز التحكم
- توصيل وحدة RLINK One
- طوبولوجيا توصيل الأسلاك

• الإنهاء

• توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية

تنبيه يمكنك توصيل وحدة RLINK One وحدة تحكم في نفس علبة التوصيل، باستخدام نفس المنافذ الموضحة في الرسم التخطيطي التالي. لا تقم بتوصيل علبة التوصيل أو جهاز التحكم بمنافذ الاتصالات العلوية في علبة التوصيل.

3.10.1 توصيل جهاز التحكم



الشكل 13: العلبة الخارجية - جهاز تحكم مع اتصال RS-232

• قم بتوصيل الأسلاك على النحو التالي:

○ COM ب ○ COM

○ بمنفذ الاستلام في جهاز التحكم CommBox. يوصل منفذ الإرسال في

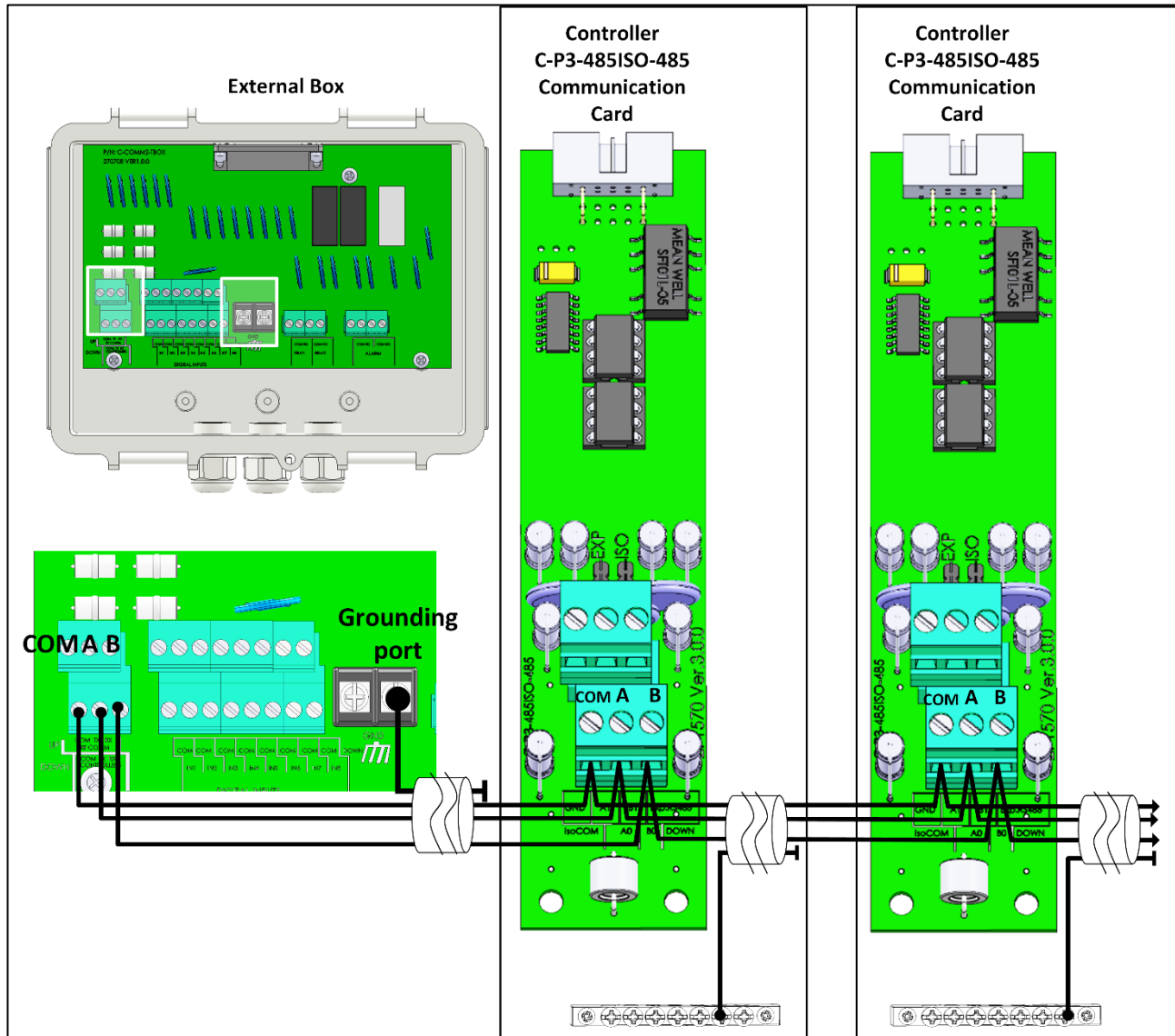
○ بمنفذ الإرسال في جهاز التحكم CommBox. يوصل منفذ الاستلام في

• على الأقل AWG . (ابلاً مدرعاً ثلاثي الأسلاك) مقاس 22 □ وجهاز التحكم CommBox كون الكابل بين □ جب أن □

• ض جهاز التحكم □ حة تأر □ شر □ ض الهوائي للكابل □ قم بتوصيل سلك التأر

CAUTION (حَر مَفْتُوحَا). يجب أن تكون كل وحدة تحكم موصلة بسلسلة للكابل (يجب أن يكون الطرف ا

بنفس السلك ، ما ينتج عنه كابل أرضي طويل بدون حلقة أرضية



الشكل 14: العلبة الخارجية - جهاز تحكم عزل اتصال RS-485

- يجب أن يكون الكابل بين علبة التوصيل الخارجية وأجهزة التحكم كابلاً مدرعاً مزدوجاً ثلاثي الأسلاك (مقاس 22 أو AWG 24).

- قم بتوصيل الأسلاك على النحو التالي:

○ COM ب COM

- يوصل منفذ (A) في CommBox بمنفذ (A) في جهاز التحكم .
- يوصل منفذ (B) في CommBox بمنفذ (B) في جهاز التحكم .

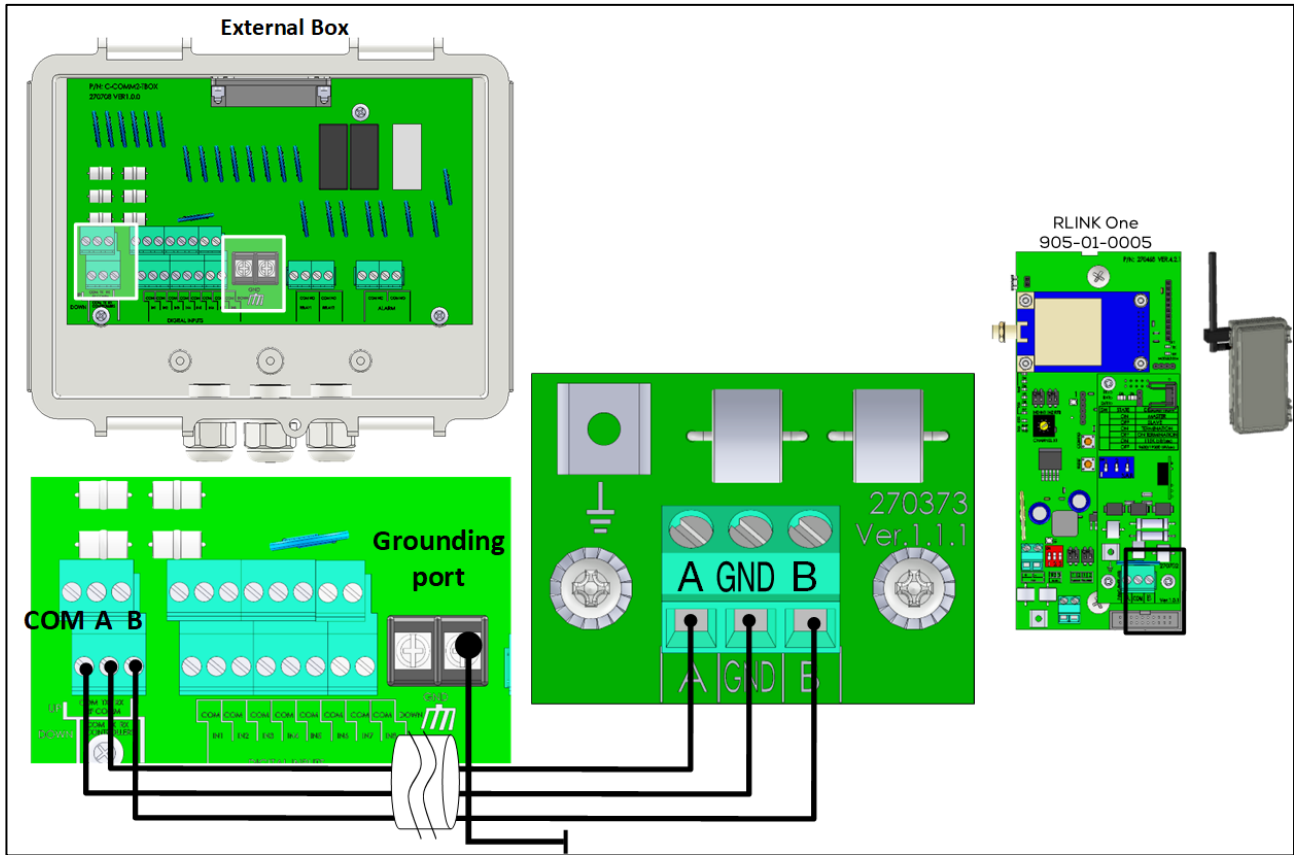
- يتطلب التحكم النهائي في أي سلسلة أو فرع وجود منهى بمقياس 120 أوم.

- قم بتوصيل سلك التأريض الهوائي للكابل بشريحة تأريض جهاز التحكم.

CAUTION وصل طرفاً واحداً فقط من الدرع الواقي للكابل (يجب أن يكون الطرف الآخر مفتوحاً). يجب أن تكون كل وحدة تحكم موصلة بسلسلة بنفس السلك، ما ينتج عنه كابل أرضي طويل بدون حلقة أرضية.

3.10.2 توصيل وحدة RLINK ONE

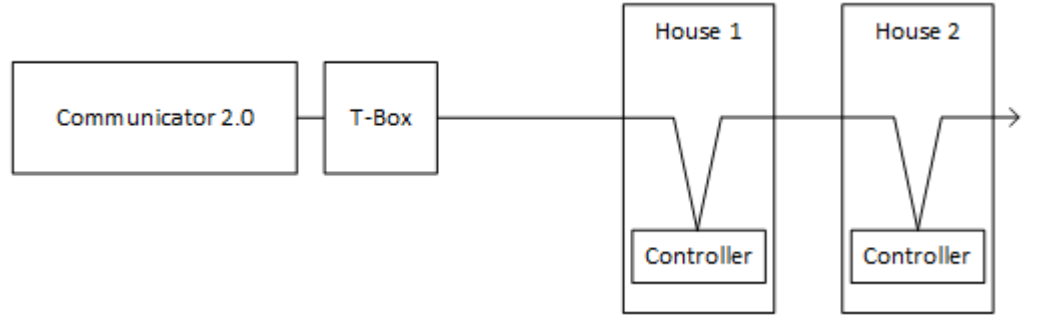
- قم بتوصيل العلبة الخارجية للموصل بوحدة RLINK One كما هو موضح في الرسم التخطيطي التالي.



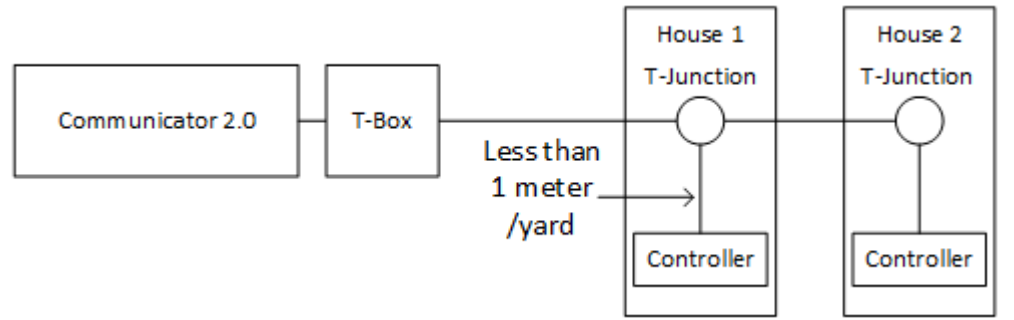
الشكل 15: العلبة الخارجية - وحدة RLINK One عزلت اتصال RS-485

3.10.3 طوبولوجيا توصيل الأسلاك

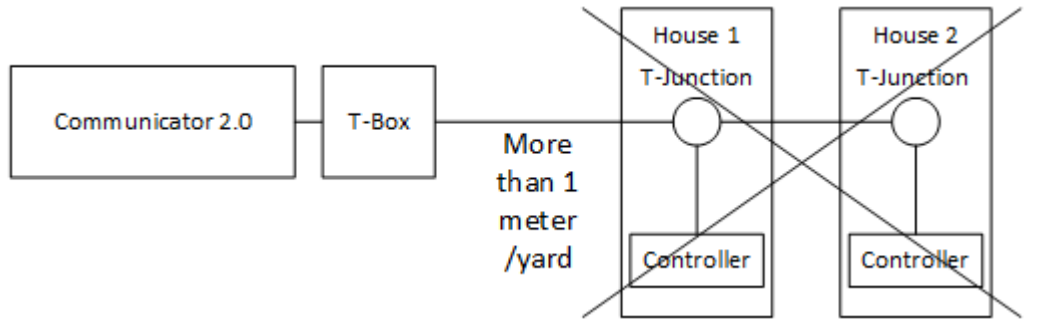
عند توصيل جهاز Communicator 2.0 بوحدة التحكم عبر موصل RS-485، استخدم أحد الطوبولوجيا المسموح بها التالية لضمان سلامة الإشارة.



الشكل 16: اتصالات مباشرة



الشكل 17: نقطة توصيل ثلاثية (مسموح)



الشكل 18: نقطة توصيل ثلاثية (غير مسموح)

NOTE: ملحوظة: عند استخدام منفذ RS-232، لا يوجد أي تقييد على المسافة بين نقطة التوصيل الثلاثية ووحدة التحكم.

3.10.4 الإنهاء

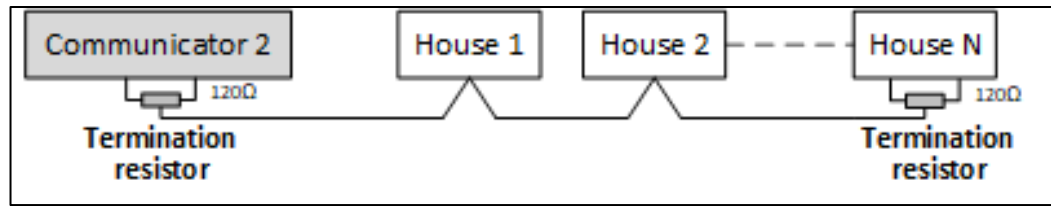
الإنهاء، تثبيت مقاومات إنهاء 120 أوم في وحدات البداية والنهاية لكل سلسلة Communicator 2.0 ووحدات التحكم يضمن التوصيل الموثوق في بنى RS-485 التحتية. توضح التعليمات التالية مكان تثبيت المقاومات. على حسب الطوبولوجيا، قم بتثبيت المقاومات في T-box أو وحدة التحكم الطرفية أو Munters Repeater.

وصى بالفصل عندما تكون المسافة بين T Box ووحدة التحكم النهائية أكثر من 100 متر. يتم تزويد صندوق التوصيل من Munters بقنطرة ومقاومة 120 أوم يمكن تركيبها في تلك التركيبات (يتم وضع القنطرة في T Box (انظر 23، صفحة 20)، ويتم تركيب المقاوم في وحدة التحكم). قد لا يكون الفصل مطلوباً في التركيبات الأقصر.

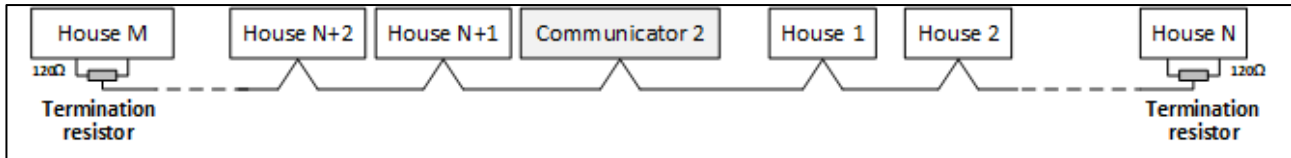
- طوبولوجيا الإنهاء

- أسلاك الإنهاء

3.10.4.1 طوبولوجيا الإنهاء



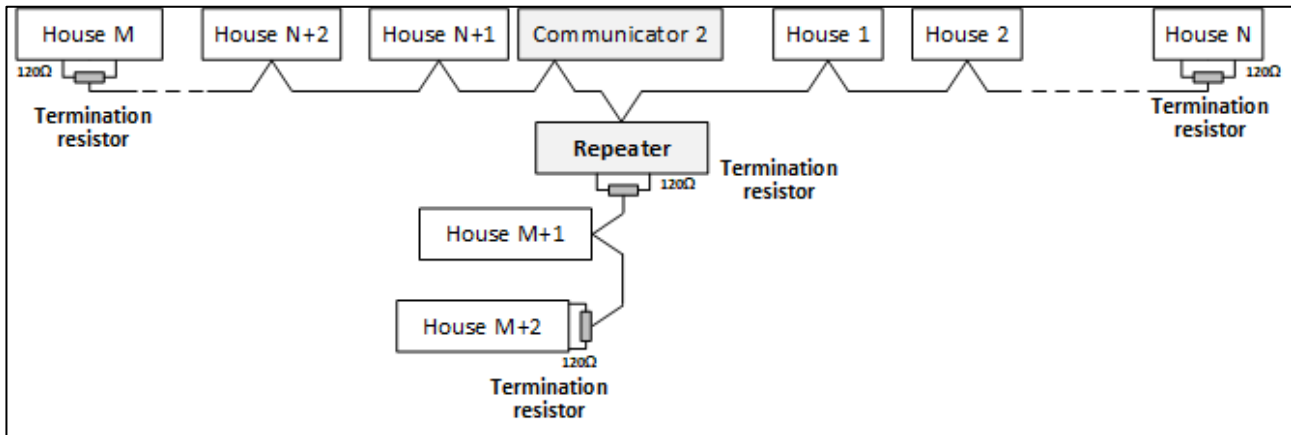
الشكل 19: طوبولوجيا 1: Communicator 2.0 / الإنهاء المنزلي



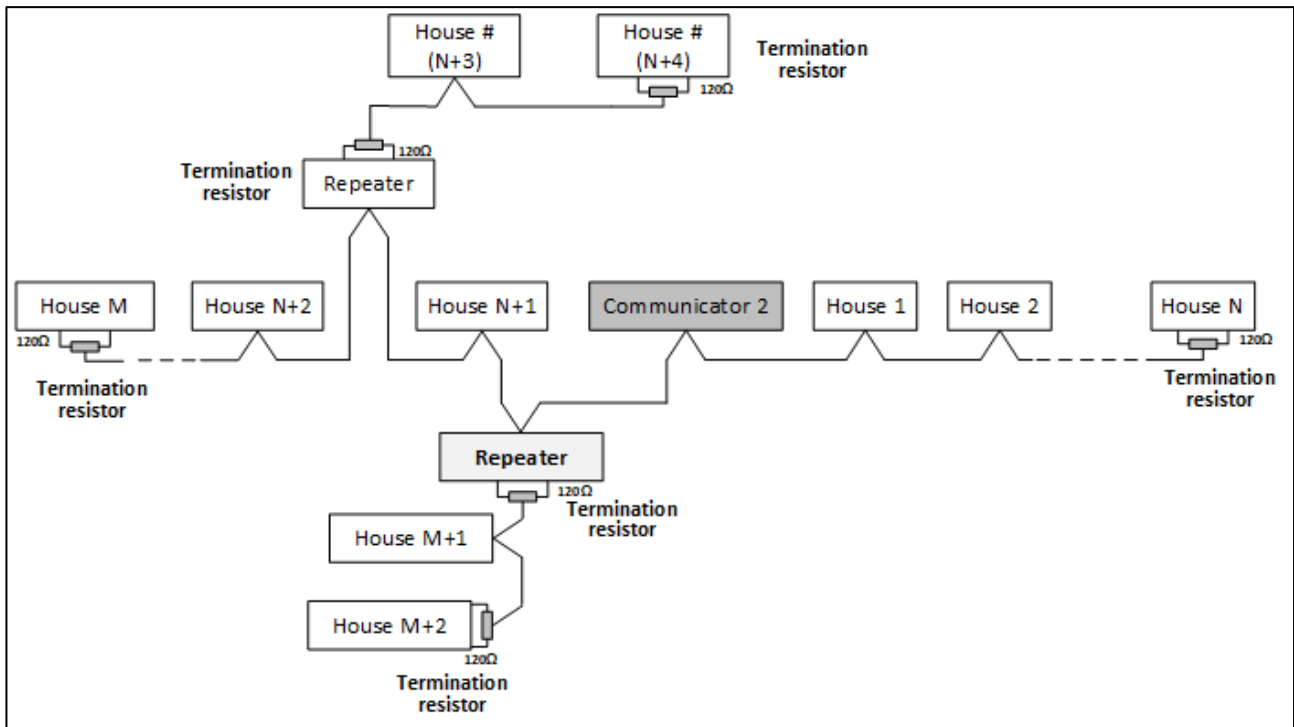
الشكل 20: طوبولوجيا 2: الإنهاء المنزلي

يتطلب النوعان التاليان من الطوبولوجيا Munters RS-485 Repeaters.

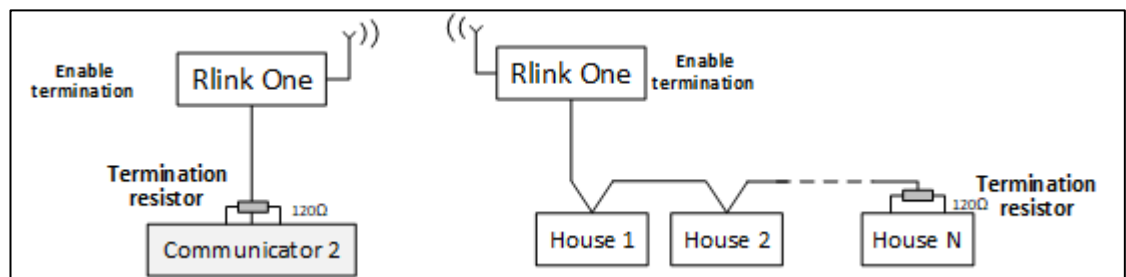
CAUTION قم بتثبيت الريبيتير (repeater) في مسافة متر واحد من Communicator 2.0 T-Box



الشكل 21: الإنهاء المنزلي وإنهاء الريبيتير (Repeater)



الشكل 22: الإنهاء المنزلي وإنهاء أكثر من ريبتر (Repeater)

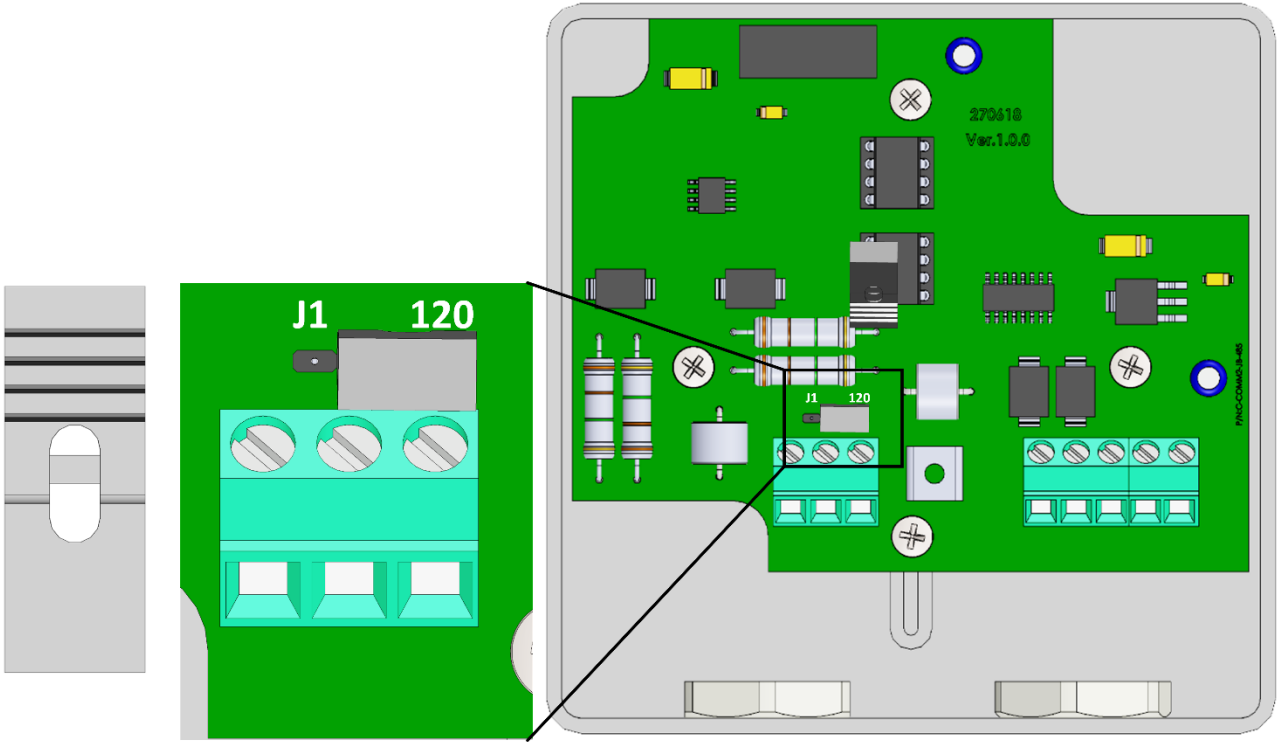


الشكل 23: الإنهاء المنزلي وإنهاء RLink

NOTE: عند استخدام وحدة الاتصال اللاسلكي RLINK One، راجع دليل RLINK One الذي يقدم معلومات تفصيلية عن إنهاء RLINK.

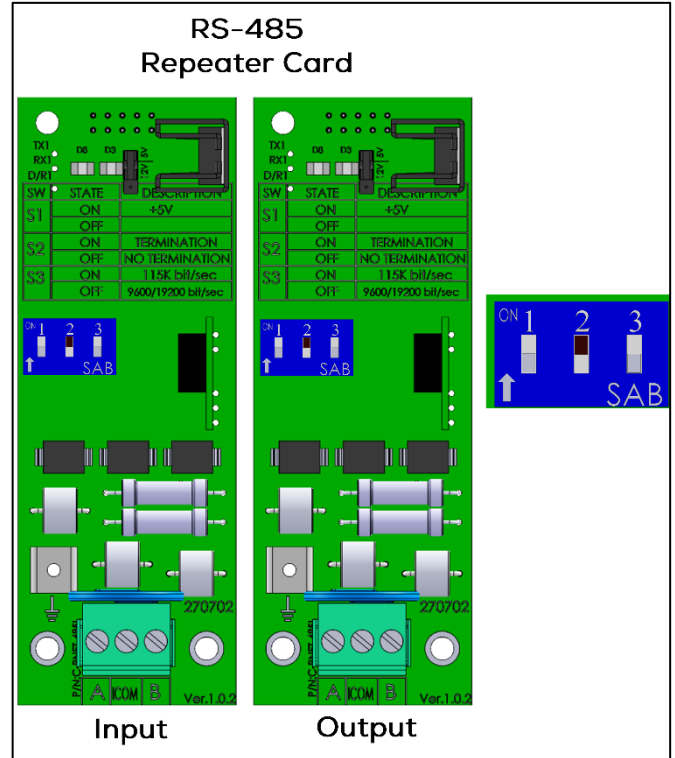
3.10.4.2 أسلاك الإنهاء

- Communicator 2.0: قم بتنصيب مقاوم الإنهاء في T-Box.



الشكل 24: إنهاء T-Box

- أجهزة الريبتر (Repeaters): حوّل مفتاح ديب S2 على بطاقة الإخراج إلى ON (تشغيل).



الشكل 25: إنهاء الريبتر

3.10.5 توصيل T-BOX بالأجهزة الخارجية

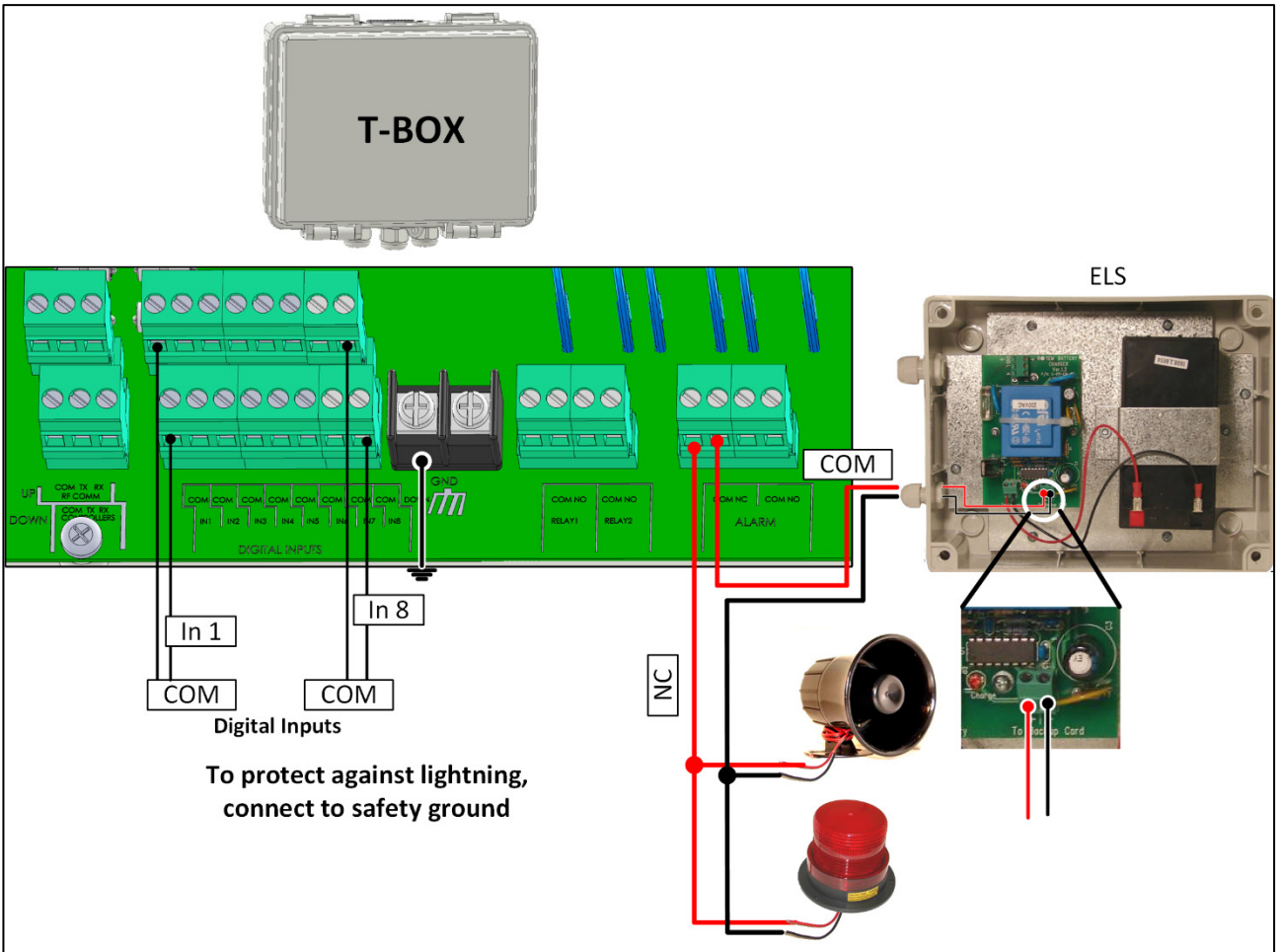
إذا لزم الأمر ، قم بتوصيل T-Box بالأجهزة الخارجية ونظام ELS (الشكل 18).

1. قم بتوصيل موصل 25 قابس في T-Box.



الشكل 26: T-Box - Communicator 2.0 اتصل

2. قم بتوصيل الأجهزة كما هو موضح في الشكل 18.



الشكل 27: مخطط الأسلاك T-Box إلى ELS

3.11 تصحيح خطأ: دز في خط سكة سكة سكة

- يتطلب إرسال الرسائل النصية القصيرة وجود مودم داخلي بجهاز Communicator 2.0 (الموردة من قبل Munters في حالة الطلب). هذا المودم سيدعم الأجهزة والمناطق الخلوية (3G، 4G ROW، 4G US)
- أدخل بطاقة SIM قياسية 3G أو 4G كما هو محدد:



الشكل 28 : منفذ الرسائل القصيرة (SMS)

3.12 تنبيه: خط سكة سكة سكة

تنبيه توصي Munters بشدة باختبار البطارية فور الانتهاء من التنصيب!

1. تأكد من أن البطارية مشحونة (يجب أن يومض المؤشر الضوئي باللون الأخضر باستمرار). إذا كان المؤشر الضوئي يومض، يرجى الانتظار.
2. افصل طاقة التيار المتردد. المؤشر الضوئي للطاقة يتحول إلى اللون الأحمر.
3. يجب أن تتلقى إنذارًا وفقًا لإعدادات قائمة جهات الاتصال.
4. بعد تلقي رسالة التنبيه، قم بإعادة تشغيل الطاقة.

3.13 دز في خط سكة سكة

تظهر التسميات التالية على وحدة التحكم الخاصة بك:

الحذر! الجهد الخطير



تحذير: الرجوع إلى الدليل



محطة التأريض الوقائي الرئيسية



تنبيه: إذا تم استخدام الوحدة بطريقة غير محددة من قبل الشركة المصنعة ، فقد يتم إعاقة الحماية التي توفرها

CAUTION
المعدات

4 البيانات التقنية

Communicator 2.0 •

T-Box •

Communicator 2.0 4.1

مصدر الطاقة	
110 - 240 VAC, 50/60 Hz	جهد طاقة الإدخال
1.8A	أقصى استهلاك للطاقة
الصمامات الرئيسية	
F1: 250 VAC/3 A	المصهرات 230/115 VAC
F2: 1.85 A	صمامات البطارية
F3: 1.1 A	Switching Power Supply
أطراف علبة التوصيل	
طرف اتصال جاف، 5 فولت / 2 م أمبير	8 مدخلات رقمية
مخرجات الترحيل	
5 أمبير، 250 فولت تيار متردد	N.C/N.O. (عادة مفتوح/عادة مغلق) (OMI) - ترحيل أزرق صغير منخفض الطاقة
مخرجات المنبه	
5 أمبير، 250 فولت تيار متردد	N.O (عادة مفتوح) و N.C (عادة مغلق) (مزودج) (OMI) مهمة مساعدة
المواصفات البيئية	
• استخدام في الأماكن المغلقة فقط • الارتفاع: 400 م إلى 2000 م • نطاق رطوبة التشغيل 20% - 70% • تردد جهد الإمداد الرئيسي يصل إلى 5% • فئة الجهد الزائد OVCII :	
المبَيِّت	
416 × 266 × 60 ملم	أبعاد الصندوق المعدني (الطول × العرض × الارتفاع)
المناخ المحيط	
0° إلى +35° درجة مئوية / 32° إلى 95° درجة فهرنهايت	نطاق درجة حرارة التشغيل

نطاق درجة حرارة التخزين	-10° إلى +50 درجة مئوية / 14° إلى 125° درجة فهرنهايت
الاعتماد	
 	

4.2 T-Box

مصدر الطاقة	
24 VDC, 30 mA	الجهد الكهربائي
CAUTION تحذير يتم تشغيل الوحدة بواسطة مصدر طاقة محدود وفقاً لمعايير IEC 61010-1 أو مصدر كهربائي محدود وفقاً لمعايير IEC 60950-1 أو IEC 62368-1.	
نطاق درجة حرار	
0° إلى +50°	نطاق درجة حرارة التشغيل
-10° to +70° C	نطاق درجة حرارة التخزين
المواصفات البيئية	
• استخدام في الأماكن المغلقة فقط • الارتفاع: -400 م إلى 2000 م • نطاق رطوبة التشغيل: 0-95% • تردد جهد الإمداد الرئيسي يصل إلى 5% • فئة الجهد الزائد: OVCII • درجة التلوث: PD2 • حماية الدخول: IP50	

5 استخدام جهاز Communicator لإدارة وحدات التحكم

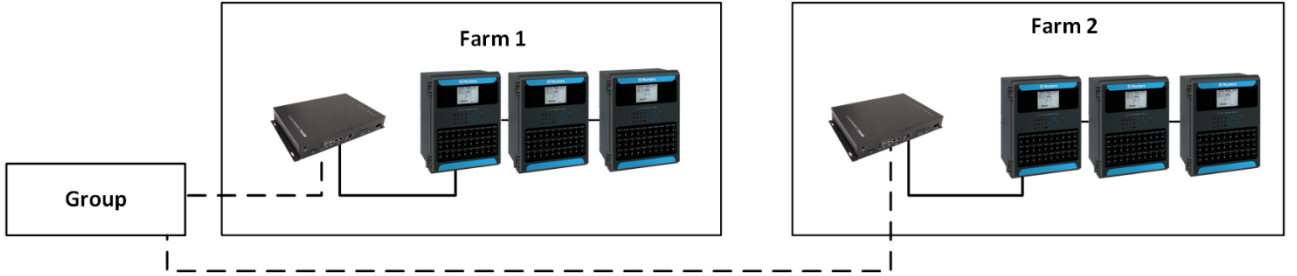
- مقدمة في إدارة جهاز التحكم
- تفعيل الحساب
- قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web
- إرفاق المزرعة بالمجموعة

5.1 لفت انتباهي ونخبرك جسر على شكل

عند استخدام جهاز Communicator 2.0 للاتصال بالمزرعة (المزارع)، يجب عليك:

- قم بتوصيل (تفعيل) جهاز Communicator 2.0 بحساب RotemNet Web
- أنشئ مجموعة
- قم بتحديد حقوق المستخدم

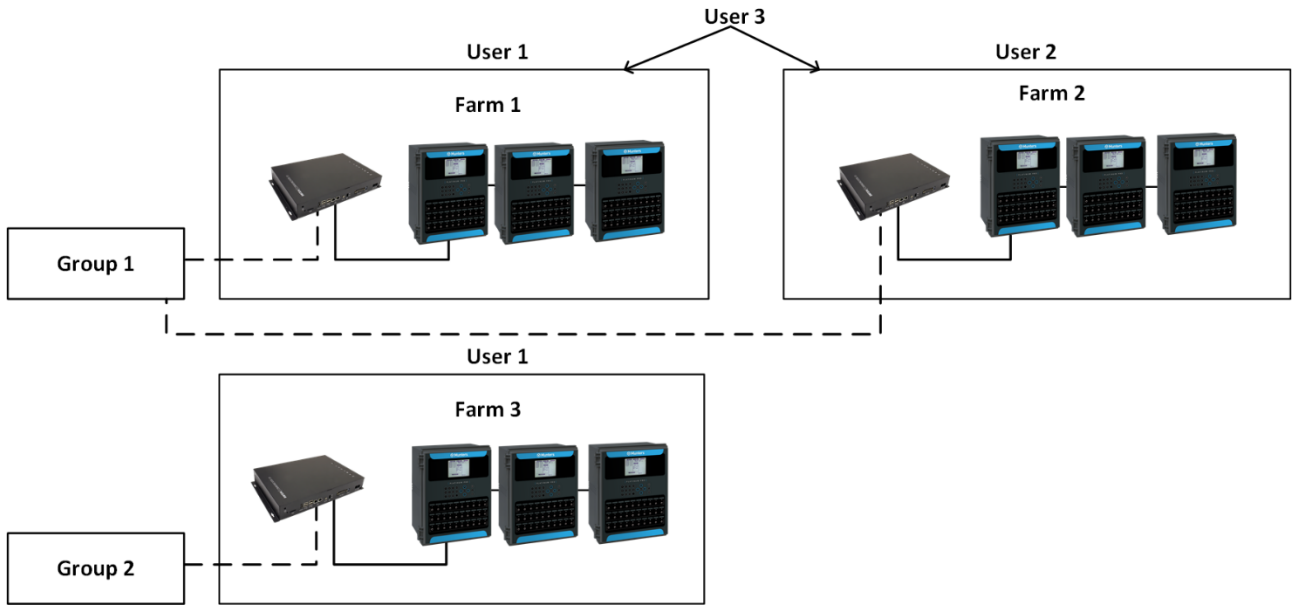
المجموعة هي الجهاز الافتراضي المستخدم لإدارة مزارعك. باستخدام تطبيق RotemNet، يقوم مدير المجموعة بتحديد أذونات كل مستخدم (أي المزارع التي يمكنه رؤيتها والمهام التي يمكنه القيام بها).



الشكل 29 : مثال على المجموعة

على سبيل المثال، أرسل مدير الحساب مجموعتين ويريد إضافة ثلاثة مستخدمين مختلفين إلى حسابه. أي عملية دمج ممكنة.

- المستخدم 1 له حقوق الوصول إلى المزرعة 1.
- المستخدم 2 له حقوق الوصول إلى المزرعة 2.
- المستخدم 3 له حقوق الوصول إلى المزرعة 1 والمزرعة 2.
- بالإضافة إلى ذلك، المستخدم أيضًا له حقوق الوصول إلى المزرعة 3 ، والتي تكون في مجموعة مختلفة تمامًا.



الشكل 30: تعيين المزارع للمجموعات

5.2 تشغيلك ثنائي

NOTE: ملحوظة: لا يلزم التوصيل الفعلي لجهاز Communicator 2.0 لوحدة التحكم لتفعيل الحساب. هذه الخطوة يمكن القيام به في وقت لاحق.

1. قم بتنصيب الوحدة وتوصيل Communicator 2.0 بشاشة كمبيوتر ولوحة مفاتيح (قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بجهاز طرفي، الصفحة 13).
2. قم بتوصيل جهاز Communicator 2 بمصدر الطاقة. ستظهر الشاشة التالية:

ROTEM
a Munters company

Farm Activation

Language: English

Farm Name: My New Farm Name

Farm Type: Poultry

Baud Rate: 1200

Com Port: COM1

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
☐ 1	House 1	☐ 17	House 17
☐ 2	House 2	☐ 18	House 18
☐ 3	House 3	☐ 19	House 19
☐ 4	House 4	☐ 20	House 20
☐ 5	House 5	☐ 21	House 21
☐ 6	House 6	☐ 22	House 22
☐ 7	House 7	☐ 23	House 23
☐ 8	House 8	☐ 24	House 24
☐ 9	House 9	☐ 25	House 25

الشكل 31: شاشة تنشيط المزرعة

3. حدد البارامترات:
 - اللغة: اختر اللغة من القائمة المنسدلة.
 - حدد اسم المزرعة.
 - اختر نوع المزرعة، مزرعة دواجن أم مزرعة خنازير.

○ معدل الباد و منفذ الاتصال : إذا لزم الأمر، قم بتعديل هذه الإعدادات.

4. وفق عدد الحظائر المراد فحصها، حدد حظيرة واحدة على الأقل (مطلوب). يمكنك تسمية أي حظيرة مختارة.

الشكل 32: اختر المنازل

5. في الجزء السفلي من الشاشة انقر فوق **تفعيل**.

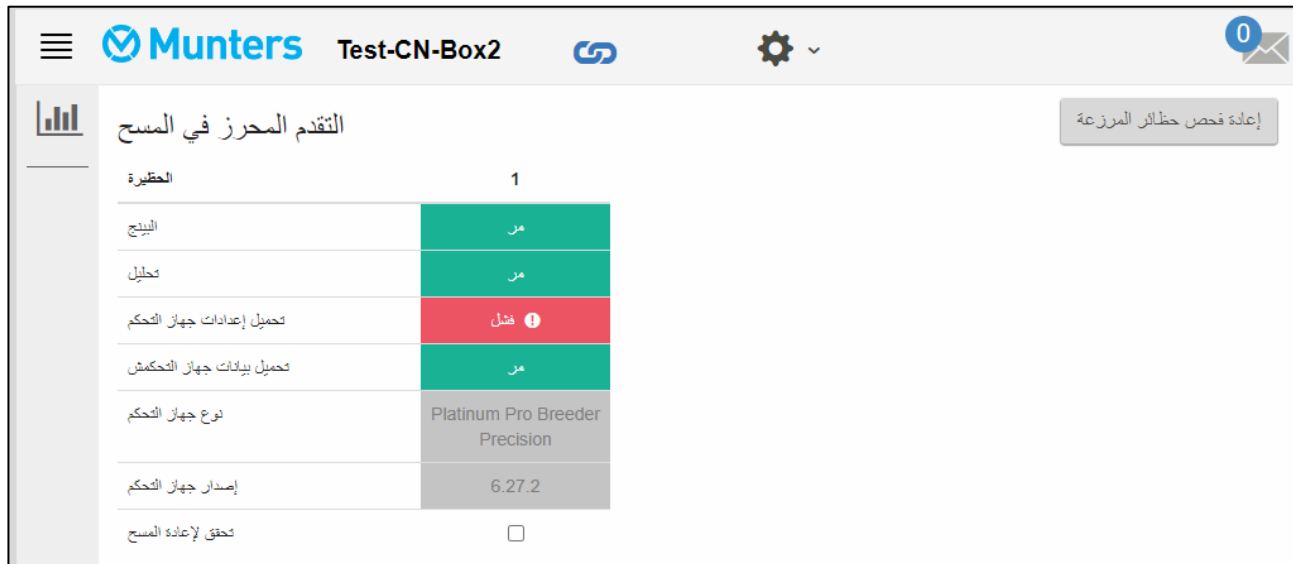
6. ستظهر الشاشة التالية:

الشكل 33: شاشة تنشيط المزرعة

• في هذه المرحلة، يمكنك استخدام جهاز Communicator 2.0 لتهيئة وحدات التحكم الخاصة بك محليًا. انقر على



- لتفعيل التحكم عبر الويب، انقر فوق **اتصال**. يفحص RotemNet Web وحدات التحكم.
- إذا تم فحص حظيرة في الشاشة أعلاه ولكنها غير متصلة بجهاز Communicator 2، يفشل الفحص. انظر الحظيرة 3 في الرسم أدناه.



الشكل 34: فشل المسح

5.3 نظ ائمشف جشئر Communicator 2.0 / RotemNet Web

NOTE: ملحوظة: يجب أن تكون قد قمت بإعداد حساب RotemNet Web الخاص بك لبدء هذه العملية. إذا لم يكن لديك حساب، فارجع إلى إنشاء حساب جديد لإنشاء حساب جديد.

1. على الشاشة، انقر فوق **اتصال**. ستظهر الشاشة التالية:

اتصال المزرعة بشبكة الويب

1 دخول المستخدم **2 أضف مزرعة لمجموعة** **3 General Settings**

RotemNetWeb استخدم الحساب الخاص بك على للدخول.
لم تسجل حتى الآن؟ [قم بالتسجيل الآن](#)

المنطقة المختارة
AMERICA

اللغة
عربي

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني
استخدم عنوان بريدك الإلكتروني RotemNetWeb

كلمة المرور

[نسيت كلمة المرور](#) **تسجيل الدخول** [إغلاق](#)

الشكل 35: شاشة تسجيل دخول المستخدم

2. إنشاء حساب أو تسجيل الدخول.

5.3.1 إنشاء حساب جديد

1. قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بشبكة الاتصال المحلية (LAN) (أي المودم الخاص بك).

NOTE: ملحوظة: المستخدمون الذين لديهم حساب محلي بدون اتصال بالإنترنت، قم بإلغاء تحديد مربع الاختيار الخاص بالسماح بإدارة المزارع من الإنترنت.

2. في المتصفح، أدخل عنوان عنوان الويب الخاص بجهاز Communicator 2 (تقوم Munters بتزويد هذه المعلومات).
تظهر شاشة التنشيط.

الشكل 36: إنشاء مستخدم جديد

3. تحت إنشاء مستخدم جديد، قم بملء الحقول وانقر فوق إنشاء مستخدم. ستظهر الشاشة التالية.

الشكل 37: نوع المزرعة

4. اختر نوع الحساب، فردي أم متعدد.

- حدد اسم الحساب.

- انقر فوق التالي.

ستظهر الشاشة التالية.

a Munters company

Farm Activation

☒ Allow To Manage Farm From The Internet

1 Login 2 Attach Farm To Farm's Group 3 **Activate Farm**

Farm Name

Farm Type

Baudrate

Com Port

Number Of Houses To Scan

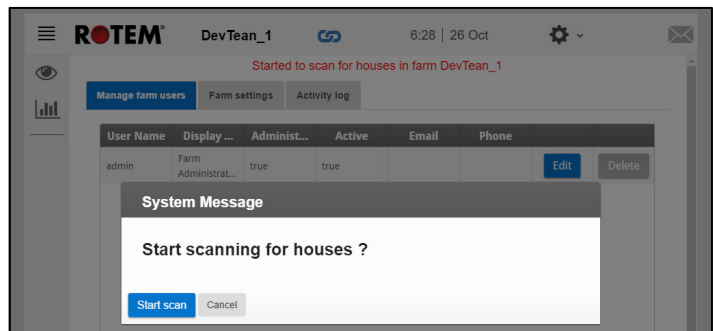
Activate

الشكل 38: تعريف المزرعة

5. اكتب اسم المزرعة وحدد الحقول.

6. انقر فوق **تفعيل**.

7. في الشاشة التالية، انقر فوق **بدء الفحص**.



الشكل 39: بدء الفحص

بعد فحص وحدات التحكم، يظهر تطبيق الويب:

Munters Win.X64.T7				
مقارنة	الحظيرة	House 1	House 2	House 3
House 1		تشغيل 3 يوم 190 حظيرة ممثلة	تشغيل 3 يوم 190 حظيرة ممثلة	تشغيل 3 يوم 190 حظيرة ممثلة
House 2				
House 3	الوقت	15:50	15:49	15:46
House 4	متوسط درجة الحرارة	درجة مئوية 31.3	درجة مئوية 31.4	درجة مئوية 31.4
House 5	الضغط الثابت	1	1	1
House 6	الرطوبة الداخلية	---	---	---
House 7	درجة حرارة النفق	درجة مئوية 31.3	درجة مئوية 31.4	درجة مئوية 31.4
House 8	درجة الحرارة الخارجية	درجة مئوية 31.3	درجة مئوية 31.4	درجة مئوية 31.4
House 9	وضع التهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية
House 10	مستوى التهوية	1330	1330	1330
House 11	مستوى التهوية قدم مكعب/دقيقة	0	0	0
	الحالة	إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل

الشكل 40: شاشة المقارنة (مثال فقط)

5.3.2 تسجيل الدخول إلى حساب موجود بالفعل

1. قم بتوصيل جهاز Communicator 2.0 بشبكة الاتصال المحلية (LAN) (أي المودم الخاص بك).

NOTE: ملحوظة: المستخدمون الذين لديهم حساب محلي بدون اتصال بالإنترنت، يرجى الرجوع إلى #####

2. في المتصفح، أدخل عنوان عنوان الويب الخاص بجهاز Communicator 2 (تقوم Munters بتزويد هذه المعلومات).
تظهر شاشة التنشيط.

الشكل 41 : شاشة تسجيل الدخول

3. تحت تسجيل الدخول إلى حسابك، املأ الحقول وانقر فوق تسجيل الدخول.

4. في الشاشة التالية، انقر فوق بدء الفحص.

الشكل 42 : بدء الفحص

بعد فحص وحدات التحكم، يظهر تطبيق الويب (الشكل 15).

5.4 ونفق المستخدم ب

- لا توجد مجموعات
- المجموعة موجودة

5.4.1 لا توجد مجموعات

1. إذا لم تكن هناك مجموعات حالية لهذه المزرعة، ستظهر الشاشة التالية:

الشكل 43: شاشة لا توجد مجموعات حالية

2. اكتب اسم مجموعة المزرعة التي ترغب في إنشائها وانقر فوق إرفاق للمجموعة.

5.4.2 المجموعة موجودة

إذا كانت المزرعة جزءاً من مجموعة أو إذا قام المالك بإنشاء مجموعات، فقم بأحد الإجراءات التالية:

- انقر داخل مربع الاختيار بجوار المجموعة التي تريد إرفاق مزرعتك بها وانقر فوق إرفاق للمجموعة.

الشكل 44: إرفاق المزرعة إلى شاشة المجموعة

- لإضافة مجموعة إضافية، اكتب اسم المجموعة وانقر إضافة مجموعة.

الشكل 45: إضافة شاشة مجموعة

6 حساب RotemNet Web

توضح الأقسام التالية كيفية استخدام مهام RotemNet Web كل المهام الأخرى موصوفة في دليل استخدام Platinum Touch.

- تسجيل الدخول
- مجموعات مزرعتي
- إدارة المجموعات
- إعدادات المستخدم
- إدارة مزرعة RotemNet
- تحديث البرنامج
- علامة تبويب عن الجهاز
- حالة البطارية
- اتصال أجهزة التحكم

6.1 تحديثاتك

هناك طريقتان لتسجيل الدخول:

- تسجيل الدخول القياسي
- خادم خاص

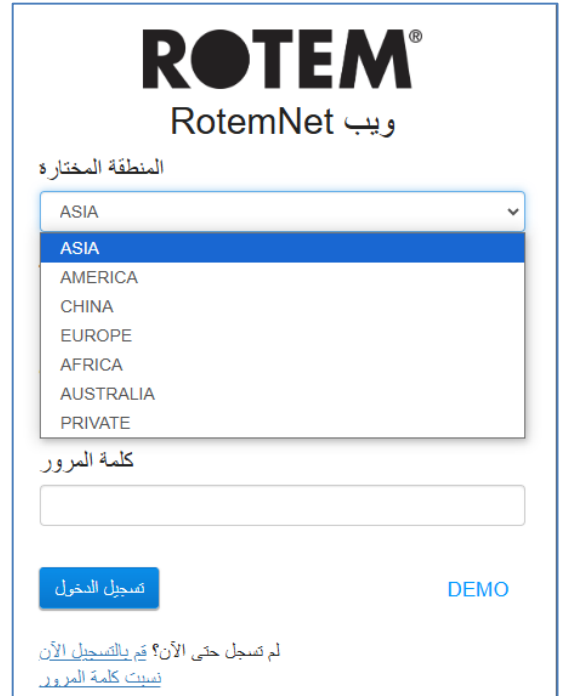
6.1.1 تسجيل الدخول القياسي

1. تفضّل بزيارة RotemNetWeb.Com.



الشكل 46: تسجيل الدخول القياسي

2. اختر المنطقة الأقرب إليك من القائمة المنسدلة. الاختيار المناسب مطلوب لضمان وقت استجابة أسرع.



الشكل 47: اختيار المنطقة

3. أدخل عنوان البريد الإلكتروني وكلمة المرور، ثم اضغط على تسجيل الدخول. بعد تسجيل الدخول، تظهر شاشة مجموعات مزرعتي:

6.1.2 خادم خاص

إذا كانت مزرعتك موصلة بنظام خادم خاص:

1. اضغط على خاص من المنطقة المختارة. ستظهر الشاشة التالية.

The image shows the RotemNet Web interface for configuring a private server. At the top, the Rotem logo and 'RotemNet ويب' are displayed. Below this, there's a section for 'المنطقة المختارة' (Selected Area) with a dropdown menu set to 'PRIVATE'. A text prompt 'Navigate to your private server' is followed by an input field containing 'example: https://www.myserver.com' and a 'Navigate' button. The 'اللغة' (Language) dropdown is set to 'عربي'. The 'استخدم عنوان بريك الإلكتروني' (Use electronic break address) field contains 'RotemNetWeb استخدم عنوان بريدي الإلكتروني'. There is an empty field for 'كلمة المرور' (Password). At the bottom, there are buttons for 'تسجيل الدخول' (Login) and 'DEMO'. A note at the bottom states 'لم تسجل حتى الآن؟ قم بالتسجيل الآن' (Not registered yet? Register now) with a link 'تسجل كلمة المرور' (Register password).

الشكل 48: تسجيل الدخول إلى الخادم الخاص

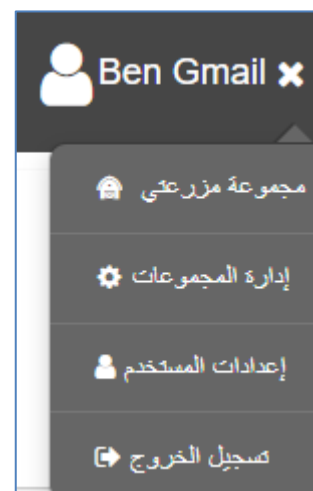
2. أدخل معلومات الخادم.

NOTE: يوفر التجار هذه المعلومات، إذا كانت ذات صلة.

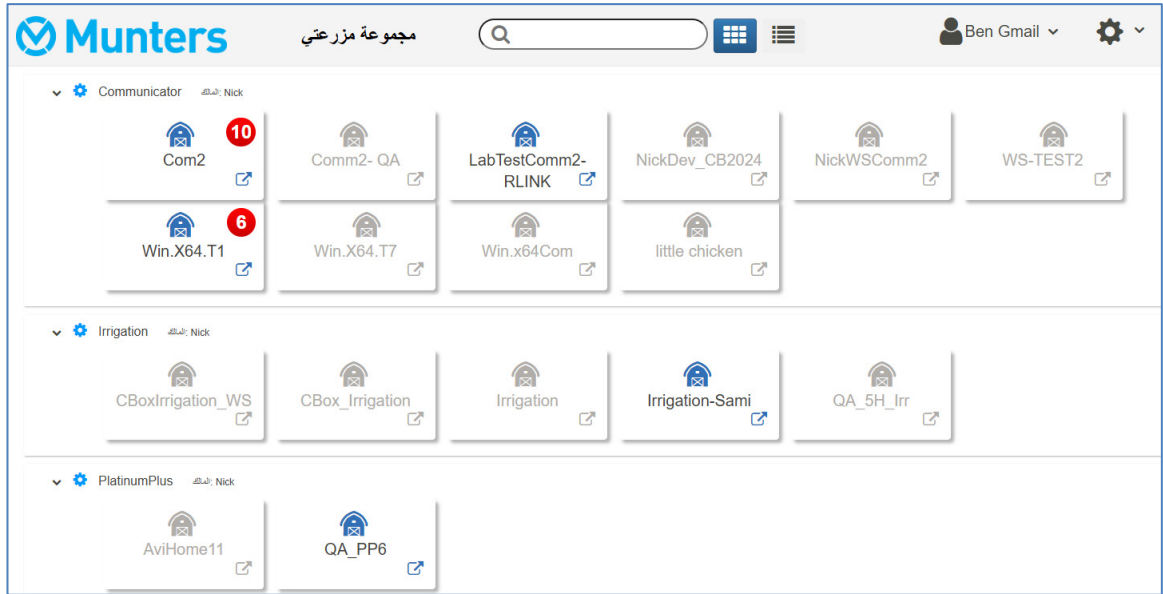
• بعد تسجيل الدخول، تظهر شاشة مجموعات مزرعتي.

6.2 لخدمة لخدمة لخدمة

اضغط على مجموعات مزرعتي للوصول إلى جميع المجموعات التي تشارك فيها، بأي قدرة. يمكنك الوصول إلى هذه الشاشة من القائمة المنسدلة.



الشكل 49: الوصول إلى مجموعة المستخدمين



الشكل 50: شاشة مجموعات مزرعتي

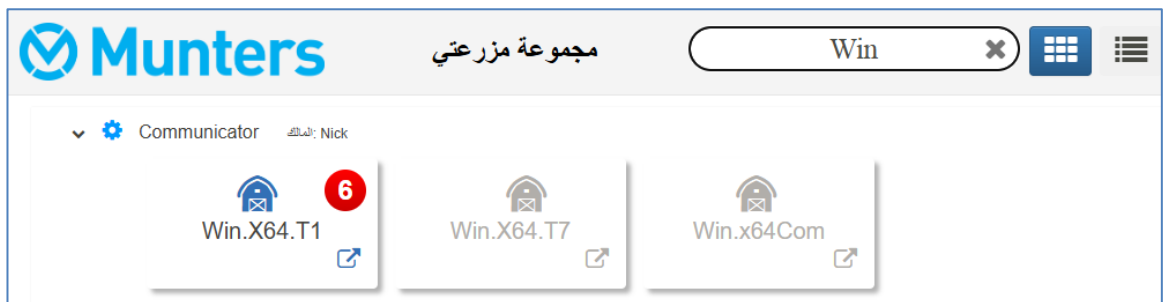
تعرض الشاشة ما يلي:

- المجموعات وحالتها (متصلة/غير متصلة).
- عدد الإنذارات النشطة في كل مزرعة نشطة. على سبيل المثال، هناك ستة إنذارات في Win.X64.T1. اضغط على الأيقونة لعرض الإنذارات الخاصة بكل وحدة تحكم.

Win.X64.T1		House 1	House 2	House 3	House 4	House 5	House 6
مقارنة	الخطيرة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة	تشغيل 1 439 يوم خطيرة ممثلة
House 1							
House 2							
House 3	الوقت	17:59	17:59	17:59	17:54	17:54	17:54
House 4	متوسط درجة الحرارة	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5
House 5	الضغط الثابت	1	1	1	1	1	1

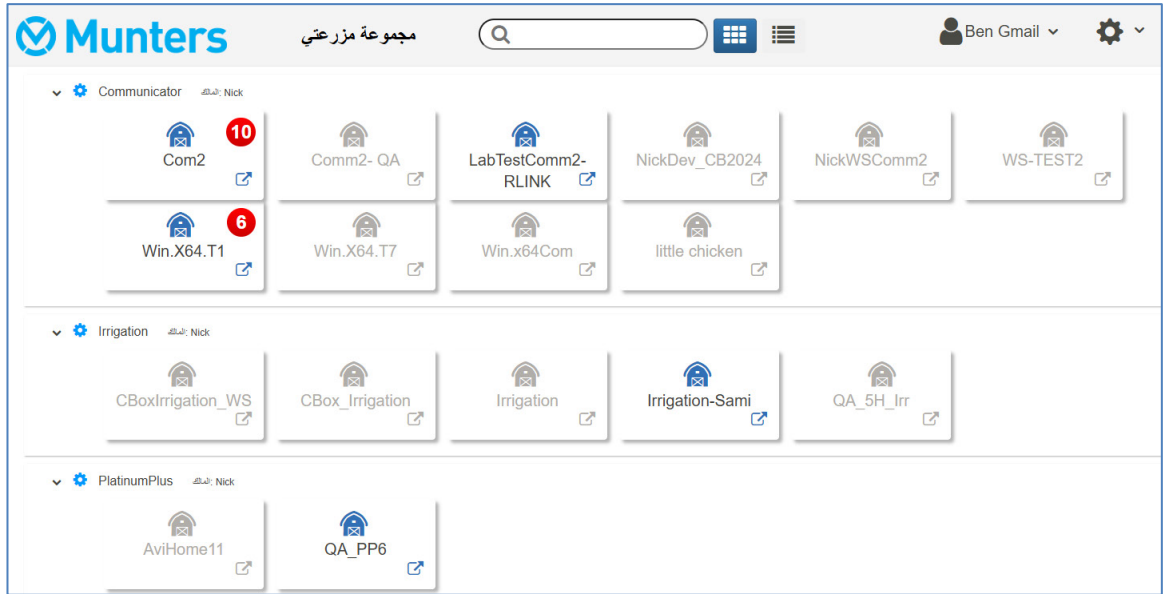
الشكل 51: معلومات إنذار وحدة التحكم، شاشة المقارنة

- للعثور على مجموعة مزرعة معينة، ابحث عن الاسم في شريط البحث.

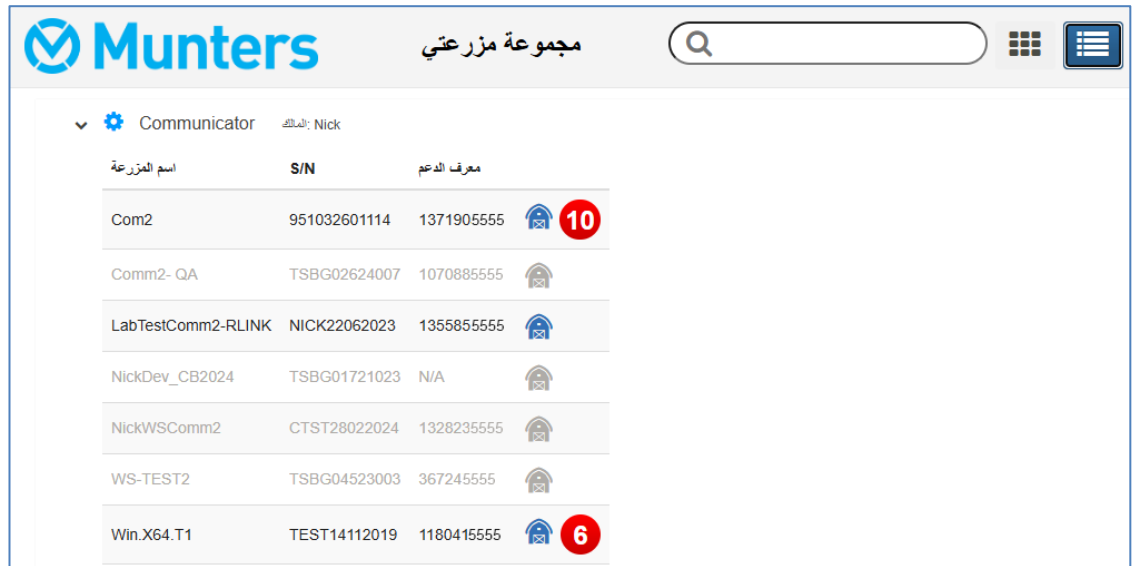


الشكل 52: وظيفة البحث

- يمكن عرض المزارع في شبكة (الشكل التوضيحي 42، اضغط على ) أو في قائمة (الشكل التوضيحي 43، اضغط على ) .



الشكل 53: عرض الشبكة

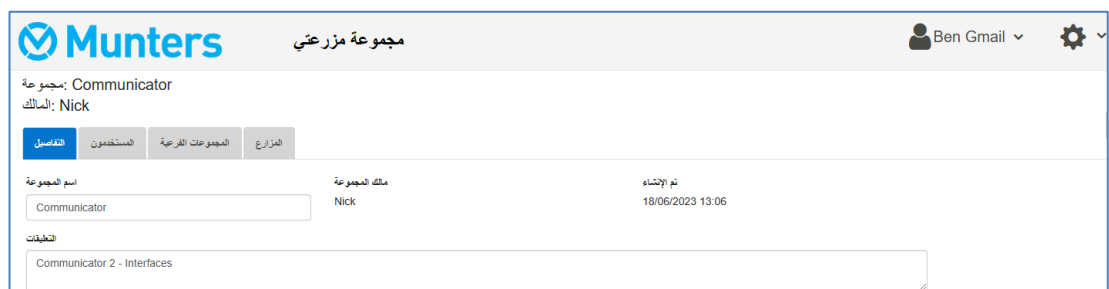


الشكل 54: عرض القائمة

- ضغط على أي أيقونة للانتقال إلى مزارع المجموعة (راجع إدارة مزرعة RotemNet).
- اضغط على أيقونة الإعدادات ⚙️ لعرض وإدارة مستخدمي المجموعة والمزارع.

6.2.1 التفاصيل (اختياري)

أكمل التفاصيل المتعلقة بالمجموعة كما هو مطلوب.



الشكل 55: شاشة التفاصيل

6.2.2 لمستخدمون

اضغط على علامة تبويب المستخدمين لإدارة جميع مستخدمي المجموعة.

6.2.2.1 المستخدمين الحاليون

Munters

مجموعة مزرعتي

Ben Gmail

مجموعة: Communicator

المالك: Nick

التفاصيل

المستخدمون

المجموعات الفرعية

المزارع

نشط

مدعو

تمت الإزالة

البريد الإلكتروني	الاسم	نوع الوصول
Person@email.com	Nick	Admin
Person2@email.com	John	Admin
Person3@email.com	Ben Gmail	Admin
Person4@email.com	Alex	Admin

الشكل 56: شاشة المستخدمين الحاليين

- هذه الشاشة، احذف المستخدمين أو غيّر أذونات المستخدمين الحاليين.

6.2.2.2 لمستخدمون الجدد

يجب على المستخدمين الجدد الذين ليسوا جزءاً من النظام التسجيل أولاً قبل أن تتم دعوتهم. إذا كان لدى المستخدم عنوان بريد إلكتروني موجود في نظام شبكة RotemNet، فانتقل إلى دعوة مستخدم جديد.

6.2.2.2.1 إنشاء مستخدم جديد

1. اطلب من المستخدم زيارة rotemnetweb.com.

ROTEM®

ويب RotemNet

المنطقة المختارة

ASIA

اللغة

عربي

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

RotemNetWeb استخدم عنوان بريدي الإلكتروني

كلمة المرور

تسجيل الدخول

DEMO

لم تسجل حتى الآن؟ قم بالتسجيل الآن

نسيت كلمة المرور

الشكل 57: شاشة تسجيل الدخول

2. اضغط على تسجيل الاشتراك الآن.

سجل

اسم المستخدم

الجديد RotemNetWeb اسم مستخدم

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

كلمة المرور

تأكيد كلمة المرور

سجل

[الرجوع إلى تسجيل الدخول](#)

الشكل 58: شاشة تسجيل الاشتراك

3. أكمل الحقول واضغط على تسجيل الاشتراك.

6.2.2.2.2 دعوة مستخدم جديد

بمجرد أن ينشئ المستخدم حسابًا، ينتقل المسؤول إلى شاشة المستخدم.

Munters مجموعة مزرعتي Ben Gmail

مجموعة: Communicator
المالك: Nick

المزارع المجموعات الفرعية المستخدمين التفاصيل

تمت الإزالة مدعى نشط

إضافة +

البريد الإلكتروني	الاسم	نوع الوصول	الحالة	مرسل
مستخدم غير مسجل	Read Only	جديد	غير مرسل	دعوة

الشكل 59: أصف شاشة المستخدم

1. اضغط على إضافة.

2. في حقل البريد الإلكتروني، أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم الجديد. يجب تسجيل هذا العنوان. انظر الأقسام التالية للحصول على تفاصيل حول إنشاء مستخدم.

3. حدد نوع الوصول (الأذونات).

• حقوق مستخدم Communicator 2.0:

- ♦ المسؤول: يمكن للمستخدم تعديل جميع معلومات الوحدة بما في ذلك الوظائف المتعلقة بإعدادات المزرعة وملكيته.
- ♦ القراءة/الكتابة: يمكن للمستخدم تعديل جميع معلومات الوحدة ولكن لا يمكنه تنفيذ أي وظائف متعلقة بإعدادات المزرعة. (لا تظهر إعدادات المزرعة للمستخدمين الذين لديهم وصول للقراءة/الكتابة).
- ♦ للقراءة فقط: يمكن للمستخدم عرض معلومات وحدات CommBox فقط، ولا يمكن إجراء أي تغييرات.
- ♦ غير مُصرَّح به: لم يُحدد بعد. (يُستخدم حاليًا للقراءة فقط)
- ♦ الدعم: لم يُحدد بعد. (يُستخدم حاليًا للقراءة فقط)

• حقوق مستخدم تطبيق الويب:

- ♦ مالك/المسؤول عن المزرعة: يمكن للمستخدم تعديل جميع معلومات الوحدة بما في ذلك الوظائف المتعلقة بإعدادات المزرعة (بما في ذلك إرفاق مزرعة إلى مجموعة) ودعوة مستخدمين جدد.

NOTE: يمكن للمالك فقط دعوة مستخدمين جدد.

- ♦ القراءة/الكتابة: يمكن للمستخدم تعديل جميع معلمات الوحدة ولكن لا يمكنه تنفيذ أي وظائف متعلقة بإعدادات المزرعة (غير ظاهرة).
- ♦ للقراءة فقط: يمكن للمستخدم عرض معلمات الوحدات فقط، ولا يمكن إجراء أي تغييرات.
- ♦ غير مُصرَّح به: لم يُحدد بعد. (يُستخدم حاليًا للقراءة فقط)
- ♦ الدعم: لم يُحدد بعد. (يُستخدم حاليًا للقراءة فقط)

4. اضغط على دعوة.

سيستلمى المستخدم رسالة بريد إلكتروني تطلب منه قبول الدعوة.

6.2.3 المزارع

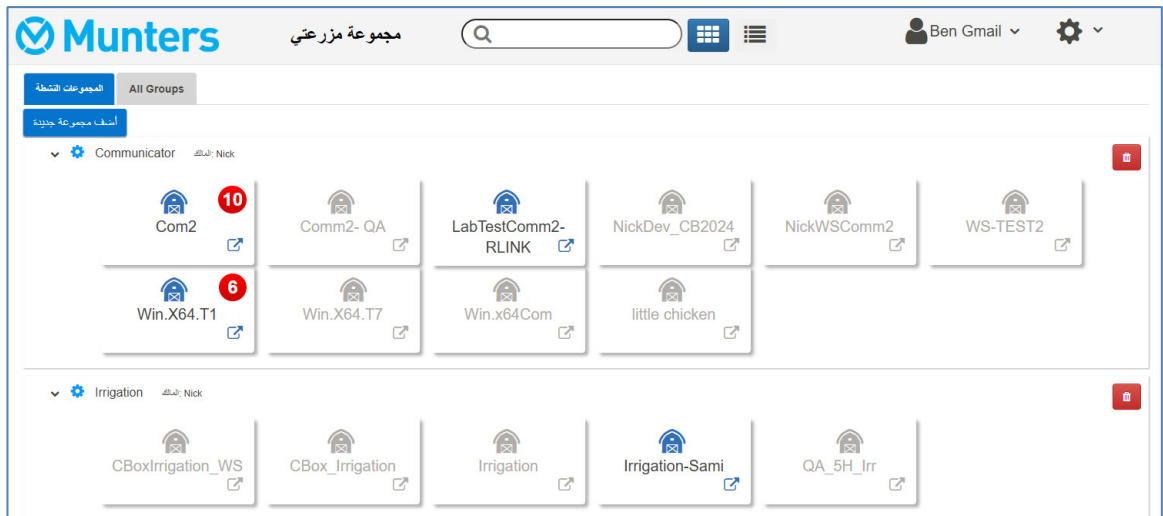
شاشة المزارع تعرض المزارع الموجودة في هذه المجموعة.



الشكل 60: أصف شاشة المستخدم

6.3 تخطيط المستخدم

تتيح إدارة المجموعات العديد من الوظائف نفسها مثل شاشة مجموعاتي. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إنشاء مجموعات جديدة من هذه الصفحة.



الشكل 61: شاشة إدارة المجموعات

1. لإنشاء مجموعة جديدة، اضغط على إضافة مجموعة جديدة. أكمل الحقول.

أضف مجموعة جديدة

اسم المجموعة

كلمة المرور

تأكيد كلمة المرور

الشكل 62: شاشة إضافة مجموعة جديدة

2. بعد إنشاء المجموعة، أضف المزارع إليها. انتقل إلى شاشة إعدادات المزرعة.
- NOTE:** يمكن فقط لمالك/المسؤول عن المزرعة المتصل بها محليًا إرفاق المزرعة بمجموعة.

Test-CN-Box2

إعدادات المزرعة

External Devices

الإخطارات المتبقية

المستخدمون المحليون

جمع البيانات

سجل النشاط

المزرعة متصلة بشبكة الإنترنت

تحميل الإعداد

تحديث النظام

مجموعات الويب المرفقة

[إدارة المجموعات](#)

Server
https://rotemnetweb.com/

اسم المجموعة	المالك
Test 55	Ben
Test5	Ben

1

اسم المزرعة

نوع المزرعة

Enable auto collect historical data on local storage ☐

الشكل 63: شاشة إعدادات المزرعة

3. اضغط على إدارة المجموعات وأرفق المزرعة بمجموعة (راجع مقارنة مظهر الشاشة، صفحة 44).

42

Munters AB, 2020 ©

6.4 وُجُوحُ تَطْهِيرِ

تحدد هذه الشاشة كيفية ظهور المعلومات على الشاشة. في مالك المزرعة، اختر **User Settings** ستظهر الشاشة التالية.

إعدادات المستخدم

اسم العرض

Farm Owner

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

رقم الهاتف

اللغة

عَرَبِي

أنواع الوحدات

متر

وحدات درجة الحرارة

درجة مئوية

وحدات الضغط

باسكال

وحدات سرعة الرياح

متر/ثانية

تفعيل وضع الاستعداد بعد 5 دقائق من عدم التفعيل

☐ تفعيل وضع الاستعداد

الشكل 64: شاشة إعدادات المستخدم

- للتعديل، انقر على . املأ الحقول التالية كما هو مطلوب.
 - اسم العرض: الاسم الذي يظهر على شاشة إعدادات المستخدم.
 - البريد الإلكتروني للمستخدم
 - رقم الهاتف
 - اللغة: اختر من القائمة المنسدلة
 - نوع الوحدة: مترية أو إنجليزية
 - درجة حرارة الوحدات: مئوية أو فهرنهايت
 - ضغط الوحدات
 - سرعة الرياح في الوحدات
 - قم بتعطيل أو تمكين وضع الاستعداد (إذا كان الأخير، حدد مقدار الوقت الذي يجب أن ينقضي قبل تنشيط الوضع).

انقر على  لحفظ التغييرات.

6.5.1 RotemNet لفتح

- ملخص المزرعة والمقارنة
- مقارنة مظهر الشاشة
- مظهر شاشة RotemNet
- إدارة مزرعة RotemNet

6.5.1 ملخص المزرعة والمقارنة

اضغط على المقارنة لعرض ملخص لنشاط المنازل.

Munters Win.X64.T1							
مقارنة	الحظيرة	House 1	House 2	House 3	House 4	House 5	House 6
House 1		تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة	تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة	تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة	تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة	تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة	تشغيل 1 يوم 439 حظيرة ممثلة
House 2							
House 3	الوقت	18:36	18:36	18:36	18:37	18:37	18:34
House 4	متوسط درجة الحرارة	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5	درجة مئوية 31.5
House 5	الضغط الثابت	1	1	1	1	1	1
House 6	الرطوبة الداخلية	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %
	درجة حرارة التلق	درجة مئوية 34.0	درجة مئوية 34.0	درجة مئوية 34.0	درجة مئوية 34.0	درجة مئوية 34.0	درجة مئوية 34.0
	درجة الحرارة الخارجية	درجة مئوية 11.3	درجة مئوية 11.3	درجة مئوية 11.3	درجة مئوية 11.3	درجة مئوية 11.3	درجة مئوية 11.3
	وضع التهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية	الحد الأدنى للتهوية
	مستوى التهوية	1630	1630	1630	1630	1630	1630
	مستوى التهوية قدم مكعب/دقيقة	152,910	152,910	152,910	152,910	152,910	152,910
	الحالة	تشغيل	تشغيل	تشغيل	تشغيل	تشغيل	إيقاف التشغيل
	وقت الدورة	33	32	54	30	28	43
	تعيين درجة الحرارة	درجة مئوية 27.0	درجة مئوية 27.0	درجة مئوية 27.0	درجة مئوية 27.0	درجة مئوية 27.0	درجة مئوية 27.0

الشكل 65: شاشة مقارنة المنازل

- يدعم الإصدار 4.7.2.X عرض إجمالي كمية الماء في الساعة.
- انقر على الحظيرة للذهاب إلى مهمام Platinum Touch.
- انقر على  لتهيئة تشغيل. [RotemNet Web](#)
- انقر على  Farm Owner  لتهيئة تعريفات المستخدم..
- انقر على  لعرض حالة البطارية..
- انقر على  لعرض الاتصال بوحدة التحكم.

6.5.2 مقارنة مظهر الشاشة

يدعم الإصدار 4.7.2.X تحديد ألوان الخلفية لأقسام الحالة والمستشعرات والأجهزة ز.

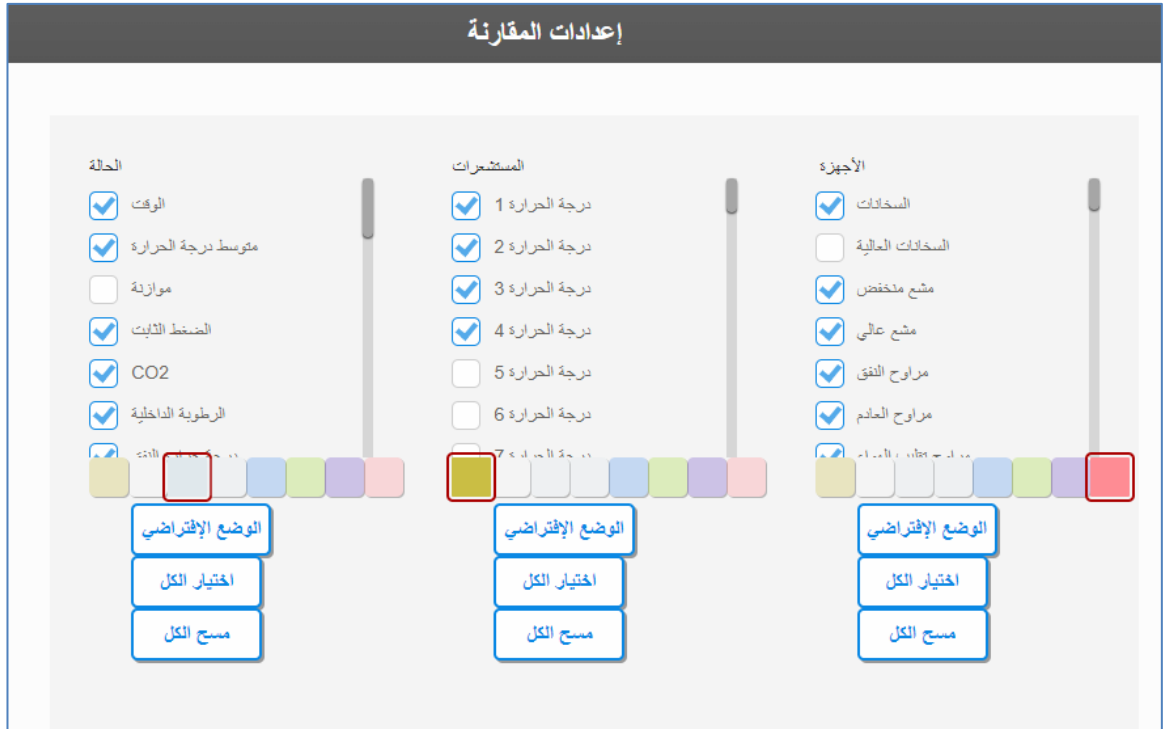
NOTE: يمكن للمالكين/المسؤولين فقط القيام بهذه الوظيفة.

1. في أيقونة الإعدادات، اضغط على تخصيص.



الشكل 66: ميزة التخصيص

2. حدد لون الخلفية لكل قسم.



الشكل 67: شاشة إعدادات المقارنة

3. تعرض الشاشة ألوان الخلفية.

الحظيرة	House 1
معالجة الرطوبة	إيقاف التشغيل
التغذية اليومية	0
المياه اليومية	0
متوسط الوزن	0.000
9% قدم مكعب/دقيقة	6
درجة الحرارة 1	---
درجة الحرارة 2	درجة مئوية 22.0
درجة الحرارة 3	---
درجة الحرارة 4	درجة مئوية 41.8
التبريد بالرياح	---
المخارجات	إيقاف التشغيل
مشع منخفض	إيقاف التشغيل
مشع عالي	---

الشكل 68: شاشة اختيار اللون

6.5.3 مظهر شاشة ROTEMNET

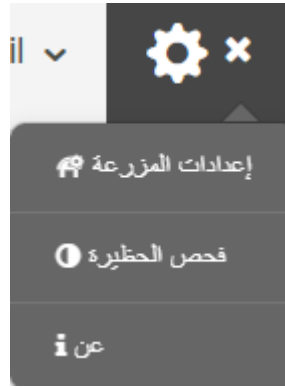
يعتمد مظهر الشاشة على كيفية اتصال المستخدم بـ CommBox، كمستخدم محلي أو عبر الإنترنت. يمكن للمستخدمين المتصلين محليًا الوصول إلى وظائف إضافية.

اسم المجموعة	المالك
Test 55	Ben
Test5	Ben

الشكل 69: شكل توضيحي: اتصال محلي



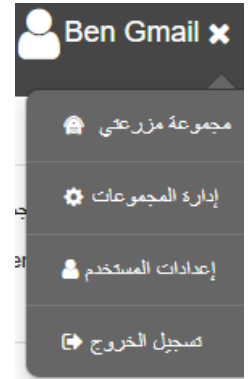
الشكل 70: اتصال عن طريق الويب



الشكل 72: إعدادات الاتصال عن طريق الويب (المسؤول)

الشكل 71: إعدادات الاتصال المحلي

بالإضافة إلى ذلك، عند الاتصال عن طريق الويب، يمكن للمستخدم الوصول إلى مجموعاته بسهولة (انظر مجموعات مزرعتي، صفحة 36).



الشكل 73: الوصول إلى مجموعة المستخدمين

6.5.4 إدارة مزرعة ROTEMNET

توضح الأقسام التالية كيفية استخدام وظائف ومهام RotemNet Web.

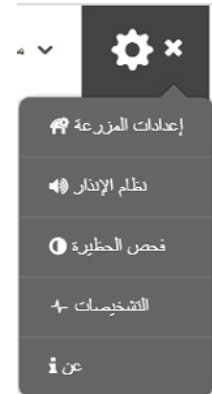
- ملخص المزرعة والمقارنة
- مقارنة مظهر الشاشة

NOTE: ملحوظة: يمكن لمالك المزرعة فقط عرض علامات التبويب "إعدادات المزرعة" و "فحص الحظيرة".

•

6.5.4.1 وظائف RotemNet Web

- إعدادات المزرعة
- إشعارات منبثقة
- المستخدمون المحليون
- جمع البيانات
- تظهر هذه الوظيفة في كل من الاتصالات المحلية والاتصالات عن طريق الويب.
- سجل النشاط
- الإعدادات العامة



6.5.4.1.1 إعدادات المزرعة

استخدم هذه الشاشة لتحديد الوظائف المتعلقة باتصال جهاز Communicator 2.0 بمزارعتك.

إعدادات المزرعة

المستخدمون المحليون

جمع البيانات

سجل النشاط

المزرعة متصلة بشبكة الإنترنت

قطع الاتصال

تحديث النظام

اسم المزرعة

Test

نوع المزرعة

الدواجن

معدل البود

9600

تعديل

(تنبيه - يجب تعديل معدل البود وفقاً لإعدادات جهاز الاتصال الخاص بك)
Restart is required for modifications to take effect

منفذ الاتصالات

COM4

Your contact info for support

استخدم عنوان بريدك الإلكتروني

رقم الهاتف

Address

Date And Time

Wednesday, January 22, 2020 1:51 PM

تعديل

Change Date And Time

Time zone

(UTC+02:00) Jerusalem

تعديل

عدد الحظائر التي يتم مسحها ضوئياً

اسم الحظيرة	رقم الحظيرة	اسم الحظيرة	رقم الحظيرة

حفظ التغييرات

إعادة فحص حظائر المزرعة

الشكل 74: شاشة إعدادات المزرعة

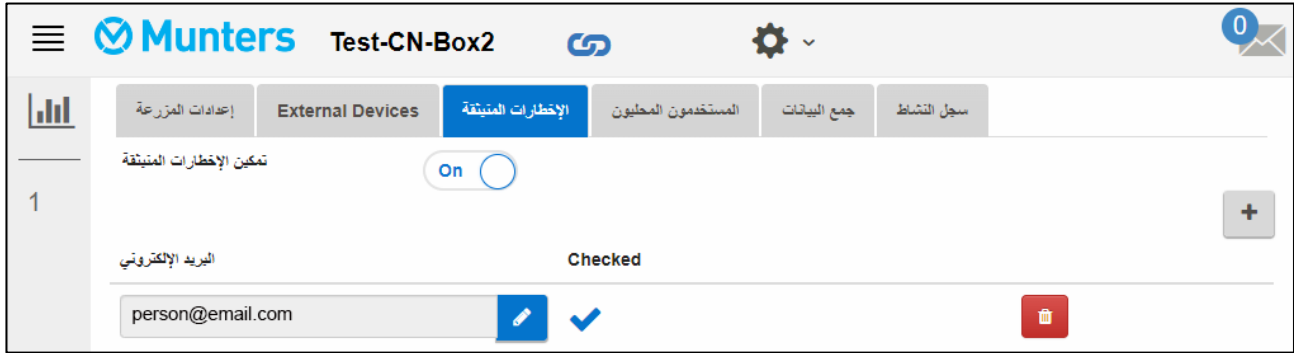
- اسم المزرعة: هذا هو الاسم الذي يظهر على شاشتك.
- نوع المزرعة: مزرعة دواجن أم مزرعة خنازير. تأكد من تطابق التعريف مع نوع جهاز Communicator 2!
- معدل البود: يجب أن يكون هذا المعدل هو نفسه في جميع أنحاء الشبكة.
- منفذ Com
- معلومات الاتصال (اختياري): سيتم استخدام هذه المعلومات بواسطة Munters للاتصال بالمستخدمين إذا كانت هناك حاجة، لإعلامك بالتحديث على سبيل المثال. لن يتم توزيع المعلومات على أي أطراف خارجية على الإطلاق.

- عدد الحظائر المراد فحصها: يختبر الفحص الاتصال بالخطائر. إذا كنت ترغب في فحص جميع الخطائر أو حظيرة بعينها، انقر فوق رقم الحظيرة ذات الصلة. انقر على إعادة فحص خطائر المزرعة لإكمال عملية الفحص.
 - يمكنك تسمية الخطائر.
 - في الوحدات التي تحتوي على برنامج خاص بالخنازير في جهاز Communicator 2.0، يمكنك تسمية الغرف الفردية.
- التاريخ والوقت / المنطقة الزمنية: أدخل المعلومات.
- انقر على حفظ التغييرات.
- تحديث النظام: يرجى الرجوع إلى تحديث البرنامج.

6.5.4.1.2 إشعارات منبثقة

يمكن أن يرسل CommBox إشعارات منبثقة إلى العديد من عناوين البريد الإلكتروني. وتدرج عناوين البريد الإلكتروني هذه أي إنذارات حالية.

- تظهر هذه الوظيفة في كل من الاتصالات المحلية والاتصالات عن طريق الويب.



الشكل 75: شاشة الإشعارات المباشرة

- أدخل عنوان بريد إلكتروني، وانقر على تحقق، ثم إضافة، ثم حفظ.
 - تحذير: لا يوفر نظام الإشعارات المنبثقة في CommBox معلومات إنذار مفصلة. فالنظام إرشادي فقط. لتلقي إنذارات آنية مع القدرة على تهيئة وإدارة الإنذارات، تواصل مع التاجر التابع لك بخصوص نظام الإنذارات المستقل (وحدة الاتصال على سبيل المثال)
 - إذا تم إصدار مجموعة من الإنذارات في وقت واحد (على سبيل المثال، ارتفاع درجة الحرارة، ثاني أكسيد الكربون، والأمونيا)، فسيتم إرسال رسالة بريد إلكتروني واحدة فقط (تسرد جميع الإنذارات الثلاثة). إذا تم حل أي من المشكلات التي تسببت في إصدار إنذار، فسيتم إرسال رسالة بريد إلكتروني جديدة تسرد الإنذارات الحالية. على سبيل المثال، إذا انخفضت درجة الحرارة، فسيتم إرسال رسالة بريد إلكتروني تسرد إنذارات ثاني أكسيد الكربون والأمونيا).

6.5.4.1.3 المستخدمين المحليون

- تظهر هذه الوظيفة في اتصالات الوصول المحلية فقط..

إعدادات المزرعة	المستخدمون المحليون	جمع البيانات	سجل النشاط
اسم المستخدم	كلمة المرور	تم التعيين لـ	
Farm Owner	***	Farm Owner	
User 1	***	المستخدم 1	
User 2	***	المستخدم 2	
User 3	***	المستخدم 3	
User 4	***	المستخدم 4	
User 5	***	المستخدم 5	
readonly	***	قراءة فقط	

الشكل 76: شاشة المستخدمين المحليين

تضم هذه الشاشة أسماء المستخدمين وكلمات المرور التي تم تعيينها مسبقاً.

- يجب أن يكون هناك تطابق بين اسم المستخدم وكلمة المرور. على سبيل المثال، كلمة مرور المستخدم 1 هي المستخدم 1. كلمة مرور المستخدم 2 هي المستخدم 2.

6.5.4.1.4 جمع البيانات

راجع الملحق ج: جمع البيانات، الصفحة 77.

- تظهر هذه الوظيفة في كل من الاتصالات المحلية والاتصالات عن طريق الويب.

6.5.4.1.5 سجل النشاط

تعرض هذه الشاشة سجل الأحداث المتصلة بجهاز Communicator 2.0. ضمن الحدث والحدث الفرعي والمستخدم ومعرف الأوامر، يمكنك تحديد الفلاتر لتضييق نطاق النتائج.

- تظهر هذه الوظيفة في كل من الاتصالات المحلية والاتصالات عن طريق الويب.

إعدادات المزرعة	المستخدمون المحليون	جمع البيانات	سجل النشاط				
اسم البوابة	من تاريخ	إلى تاريخ	الحدث	الحدث الفرعي	المستخدم	معرف Cmd	تحديث
Test	22/01/2020 00:00						
تاريخ الحدث	البوابة	الحدث	الحدث الفرعي	المستخدم	ملقضي	# الخطأ	C... معرف

الشكل 77: شاشة سجل النشاط

راجع الملحق أ: إنشاء سجل للنشاط، الصفحة 72 للحصول على معلومات مفصلة عن هذه الوظيفة.

6.5.4.1.6 الإعدادات العامة

اشر الى الملحق ب: لملحق أ: إنشاء سجل للنشاط، صفحة 72.

- تظهر هذه الوظيفة في اتصالات الوصول إلى الويب فقط.

6.5.4.2 علامة تبويب فحص الحظيرة

• تظهر هذه الوظيفة في كل من الاتصالات المحلية والاتصالات عن طريق الويب.
شاشة فحص الحظيرة:

- يعرض نتائج فحص الحظيرة.
- يعرض نوع جهاز التحكم والإصدار المستخدم في كل حظيرة.

Munters Win.X64.T1						
إعداد فحص حظائر المزرعة						
مقارنة	التقدم المحرز في المسح	1	2	3	4	5
House 1	الحظيرة	مر	مر	مر	مر	مر
House 2	البيج	مر	مر	مر	مر	مر
House 3	تخليل	مر	مر	مر	مر	مر
House 4	تحميل إعدادات جهاز التحكم	مر	مر	مر	مر	مر
House 5	تحميل بيانات جهاز التحكم	مر	مر	مر	مر	مر
House 6	نوع جهاز التحكم	Platinum Pro Breeder Precision	Platinum Pro Breeder Precision	Platinum Pro Breeder Precision	Platinum Pro Breeder Precision	Platinum Pro Breeder Precision
	إصدار جهاز التحكم	7.23.7	7.23.7	7.23.7	7.23.7	7.23.7
	تحقق لإعادة المسح	☐	☐	☐	☐	☐

الشكل 78: فحص الحظيرة

6.6 تحديث البرنامج

يمكنك تحديث بعض البرامج من تطبيق الويب.

- برنامج Platinum Touch
- تطبيق الويب
- برنامج Communicator 2.0

NOTE: ملحوظة: يمكن تحديث برنامج Communicator 2.0 محلياً فقط، ولا يمكن تحديثه عن بُعد. لا يظهر زر تحديث النظام في الاتصالات البعيدة.

NOTE: ملحوظة: لا يمكنك تحديث برنامج المنتج! قم بتحديث برنامج منتجك باستخدام الإجراءات الواردة في أدلة استخدام المنتج.

NOTE: ملحوظة: إذا كنت تستخدم بطاقة ذاكرة محمولة، يمكنك البدء من هنا. إذا كنت تقوم بتحديث برنامج Communicator 2.0 عبر الويب، انتقل إلى الخطوة 4.

1. اطلب تحديث البرنامج من الموزع. سيتم إرسال ملف UPD (عبر البريد الإلكتروني، خدمة نقل الملفات عبر الويب، أو غير ذلك).

أ. ضع الملف على بطاقة ذاكرة محمولة / محرك أقراص فلاش.

ب. ضع بطاقة الذاكرة المحمولة / محرك أقراص فلاش في منفذ USB الخاص بجهاز Communicator 2.0.

2. في تطبيق الويب، انقر على علامة تبويب إعدادات المزرعة. ستظهر الشاشة التالية.

إعدادات المزرعة المستخدمين المحليون جمع البيانات سجل النشاط

المزرعة متصلة بشبكة الإنترنت قطع الاتصال تحديث النظام

اسم المزرعة
Test

نوع المزرعة
الدواجن

الشكل 79 : إعدادات المزرعة

3. انقر على تحديث النظام. ستظهر الشاشة التالية:

ROTEM® المعدة

تحديث صندوق الاتصالات

الإصدار الحالي بناء التحديث الأخير تحديث قائمة التحديث

1.50.8 356 12/17/2019 16:35

التحديثات المتوفرة

تحديث من قرص قابل للإزالة التحديث عبر الإنترنت

الإصدار	بناء	تاريخ الإصدار	الوصف	النوع	
1.50.8	113	02/09/2018		تحديث	تحديث
1.50.8	356	15/12/2019		إعادة تثبيت	إعادة تثبيت
1.50.8	128	20/01/2019		تحديث	تحديث
1.50.8	340	12/05/2019		تحديث	تحديث
1.50.7	100	03/06/2018		تحديث	تحديث

الشكل 80 : شاشة اختيار البرنامج

- المستخدمون الذين يقومون بالتحديث عبر الإنترنت: انقر على التحديث عبر الإنترنت واختر إصدار البرنامج المطلوب.
 - المستخدم الذي يقوم بعملية التحديث باستخدام محرك أقراص محمول: انقر على التحديث من محرك أقراص قابل للإزالة واختر إصدار البرنامج المطلوب.
- NOTE:** ملحوظة: إذا لم تضع القرص المحمول في منفذ USB أو إذا كان القرص لا يحتوي على البرنامج، سوف تظهر رسالة خطأ.



الشكل 81: خطأ في تحديث النظام

6.7 علاج ببطارية عطلت

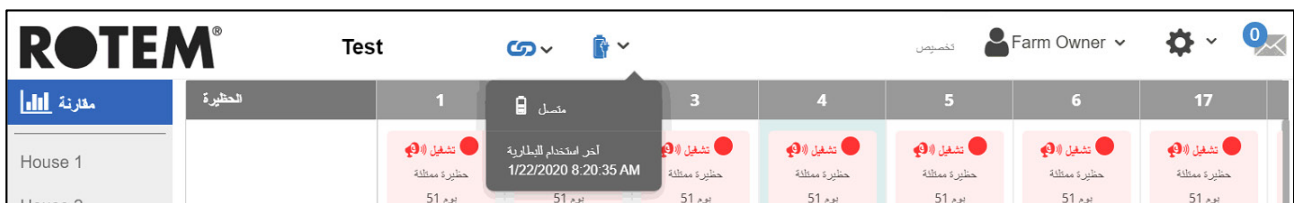
تعرض هذه الشاشة إصدار المنتج والبرامج. أرسل هذه المعلومات إلى الدعم الفني إذا كنت بحاجة إلى مساعدة. يتيح معرف الدعم خاصية الدعم الفني عن بُعد من Munters أو من الموزع.



الشكل 82: شاشة من نحن

6.8 فتح بطارية

- انقر على رمز البطارية  لعرض حالة بطارية جهاز Communicator 2.0.

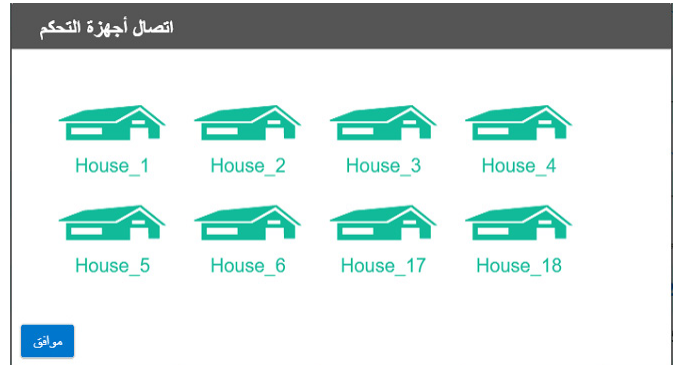


الشكل 83: شاشة حالة البطارية

NOTE: ملحوظة: يتم إرسال تنبيه عند إيقاف تشغيل مفتاح البطارية.

6.9 وحدة سلك آج منبسطة نكط

انقر فوق رمز الارتباط التشعبي  لعرض حالة اتصال أجهزة التحكم.



الشكل 84: شاشة الاتصال النشط/غير النشط

- الحظائر الخضراء: يوجد اتصال RS-232/485 نشط.
- الحظائر الحمراء: لا يوجد اتصال RS-232/485.

7 التنبيهات

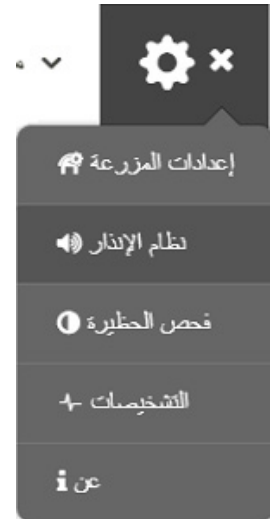
يصف هذا القسم كيفية إعداد التنبيهات. كل المهام الأخرى موصوفة في دليل استخدام Platinum Touch.

- يمكن إعداد التنبيهات محليًا فقط. لن يرى أي شخص يشاهد شاشة جهاز Communicator 2.0 عبر الويب نظام التنبيه في أيقونة الإعدادات.
- إعدادات التنبيه المحددة في هذه الشاشات هي تعريفات عامة تنطبق على جميع التنبيهات ما لم يكن التنبيه يحتوي على بارامتر معين يحدد الإعدادات. في هذه الحالة، سيتجاوز بارامتر التنبيه إعداد التنبيه المحدد هنا.
- **هام للغاية:** قم بإنشاء [قائمة اتصال](#) بعد تثبيت الوحدة. يجب عليك إدخال اسم جهة الاتصال الأولى وعنوان البريد الإلكتروني من أجل تفعيل وظيفة التنبيه بجهاز Communicator 2.0.0! لا يمكن حذف جهة الاتصال هذه بعد إدخالها، ولكن يمكن تعديلها فقط.

- تعديل الإعدادات
- إضافة جهات اتصال
- سجل التنبيهات والأحداث
- المدخلات الرقمية
- اختبار الخطوط
- الاستجابة للتنبيهات

7.1 تمهيد لأجهزة

1. انقر فوق أيقونة الإعدادات واختر نظام التنبيه.



ستظهر الشاشة التالية.

إعدادات الإنذار	جهات اتصال الإنذار	سجل الإنذارات	سجل الأحداث	Digital Input	Disable Alarms
إعدادات الإنذار				عن	
تأخير تقرير الإنذار	60	ثانية	الحد الأدنى من الوقت لاستمرار حدث الإنذار قبل إرسال التقرير	الاتصال	
الفجوة الزمنية للمستخدم	5	ثانية	يتم إرسال تأخير الوقت قبل إرسال رسالة إلى المستخدم التالي في القائمة	معدل البود	9600
تأخير تكرار الرسالة	5	الحد الأدنى	إذا لم يتم إرسال إشعار تنبيه - حدد الوقت قبل إعادة تشغيل إرسال الرسالة	منفذ الاتصالات	COM4
وقت الرسالة النصية	9:00			الإشارة الخلوية	لا توجد إشارة
Scheduled daily test				IMEI	861108038278072
بلد التنبيه	Germany			إدارة الطاقة	
Generator IP Address				البطارية	Battery Installed
إنذار خط الهاتف	☐ Off			الاختيار الأخير	12/21/2019 10:18:26 PM
إرسال إنذار إذا تم قطع خط الهاتف				المعرف التسلسلي	TEST24122019
حجم الخط الخارجي	<input type="range" value="10"/>	10		ملف الأجهزة	
Define the volume during a phone call				البريد الإلكتروني	1.00.08.00
Voice Speech Speed	<input type="range" value="5"/>	5		دفع الإشعار	1.00.08.01
Voice Speech Speed Description				الرسائل	1.01.08.23
				WDT	1.01.08.06
				المحلل	1.00.08.20
				البوابة	V1_70
				لوحة الطاقة	1.00.09.01
				الموصل 2	1.1.8.65
حفظ					

الشكل 86: تحرير إعدادات التنبيهات

3. قم بتعديل البارامترات التالية:

- **تأخير تقرير التنبيه:** لمنعك من الحصول المفرط على التنبيهات غير الهامة، يمكنك تحديد مقدار الوقت الذي يجب أن تستمر فيه حالة التنبيه قبل إرسال التنبيه.
- **الفاصل الزمني للمستخدم:** حدد وقت التأخير (إن وجد) بين الرسائل المرسل إلى الشخص التالي في القائمة (راجع إعداد الأولويات).
- **تأخير تكرار الرسالة:** يجب استلام التنبيهات وإلا سيتم إعادة إرسال الرسائل إلى القائمة. حدد مقدار الوقت الذي يجب أن يتم فيه الاستلام قبل إعادة إرسال الرسائل.
- **مدة اختبار الرسالة:** يمكن إرسال رسالة اختبار يوميًا للتأكد من أن إرسال الرسائل يعمل بشكل صحيح. يحدد هذا البارامتر الوقت الذي يتم فيه إرسال هذه الرسالة.
- **بلد التنبيه:** اختر من القائمة المنسدلة.
- **مولد عنوان بروتوكول الإنترنت (للعملاء داخل الولايات المتحدة فقط):** يمكن للمستخدمين الذين لديهم مولد احتياطي متصل بجهاز Communicator 2.0 إدخال عنوان بروتوكول الإنترنت الخاص بالمولد. سينقل جهاز Communicator 2.0 أي تنبيهات من المولد.
- **تنبيه خط الهاتف:** تفعيل إرسال تنبيه في حالة قطع اتصال خط الهاتف.

○ صوت المنفذ الخارجي: تحديد صوت الاتصال .

NOTE: ملحوظة: تتطلب البارامترات السابقة تفعيل الاتصال الهاتفي.

○ اختبار الصوت والكلام : تحديد سرعة عرض النص إلى كلام .

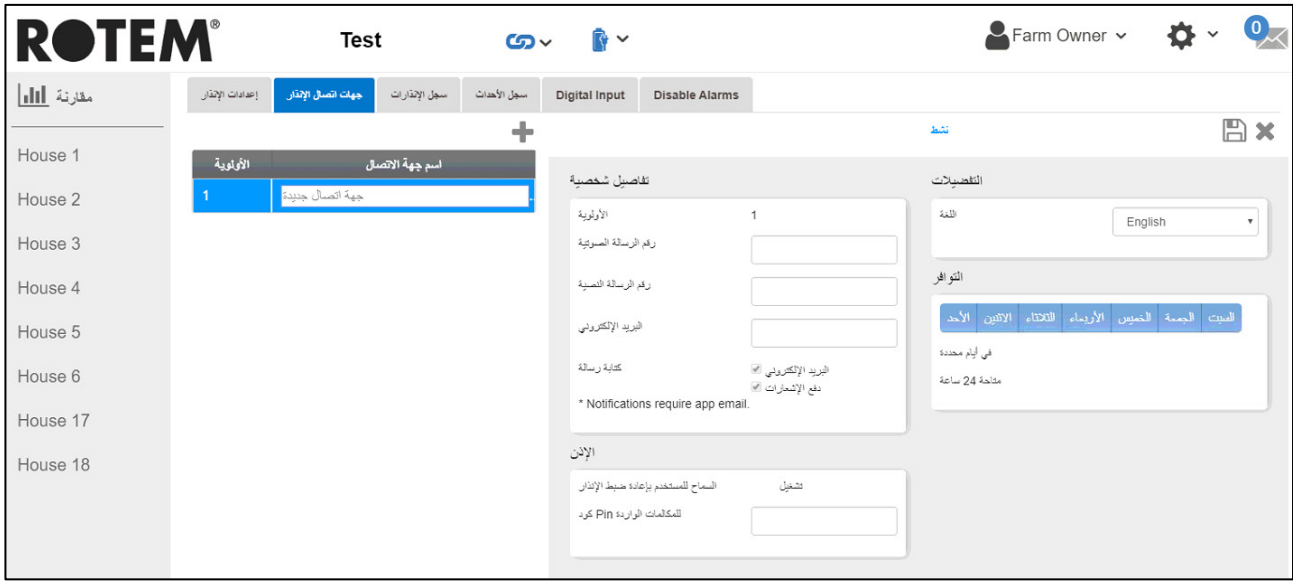
○ ملحوظة: تتطلب البارامترات السابقة تفعيل الاتصال الهاتفي.

4 . انقر على حفظ .

7.2 وُصُغِب جِهَةُ قُوَّة سَك

1. انقر على أيقونة الإعدادات، وحدد نظام التنبيه، ثم انقر فوق علامة تبويب "جهات الاتصال".

2. انقر على . ستظهر الشاشة التالية:



الشكل 87: شاشة جهات الاتصال

3. املأ الحقول التالية:

• اسم جهة الاتصال

تحذير! يجب أن يكون هناك اسم جهة اتصال واحد على الأقل وإلا لن تعمل التنبيهات!

• الأولوية: إذا كان هناك أكثر من جهة اتصال واحدة، فيمكنك تحديد الترتيب الذي تتلقى به جهات الاتصال الرسائل.

• رقم الرسالة الصوتية / رقم الرسالة النصية:

○ قم بإضافة رقم لخط خارجي إذا لزم الأمر .

○ أدخل رمز الخروج / رمز البلد / رمز المنطقة (إذا لزم الأمر)

والأرقام . أدخل الأرقام فقط، لا تدخل أي خطوط فاصلة أو مسافات أو أي أحرف أخرى

(بما في ذلك علامة الجمع (+)). على سبيل المثال، إذا كانت وحدة

التحكم في الولايات المتحدة وكانت جهة الاتصال في:

■ هاريسبيرج، ولاية بنسلفانيا، اتصل بالرقم: #1717XXXXXXX

■ لندن، إنجلترا، اتصل بالرقم: #0114420XXXXXXX

■ # هو رقم الخط الخارجي (إذا لزم الأمر)

• عنوان البريد الإلكتروني

NOTE: ملحوظة: لتلقي الإشعارات المنبهة، استخدم عنوان البريد الإلكتروني المستخدم لتنشيط كل حساب. يمكنك إدخال أي عنوان بريد إلكتروني ولكن عنوان التنشيط فقط هو الذي يسمح بالإشعارات المنبهة.

- نوع الرسالة: ضع علامة على مربع (مربعات) الاختيار بجوار نوع (أنواع) الرسائل التي يجب أن تتلقاها جهة الاتصال هذه.

○ الاتصال قبل الرسائل النصية: تمكن هذه البارامترات من إرسال مكالمات هاتفية مباشرة قبل إرسال رسالة نصية (للمساعدة في التأكد من أنك على علم بأن التنبيه على وشك الإرسال).

- اللغة: اختر اللغة من القائمة المنسدلة.

- التوافر:

○ حدد الأيام التي يتم فيها إرسال الرسائل إلى جهة الاتصال.
○ حدد الساعات التي يتم فيها إرسال الرسائل إلى جهة الاتصال.

- التصريح:

○ السماح للمستخدم بإعادة ضبط التنبيه: حدد تشغيل / إيقاف.
○ الرقم السري للمكالمات الواردة (اختياري): يوفر الرمز السري مستوى ثانياً من الأمان لنظام التنبيه. المستوى الأول من الأمان هو قائمة جهات الاتصال. يمكن أن تتفاعل هذه الأرقام فقط مع جهاز Communicator 2.0. إذا تمت إضافة الرمز السري، فلن يتمكن سوى شخص لديه هذا الرمز من إعادة ضبط التنبيهات، حتى عند الاتصال من رقم هاتف مصرح به.

4. انقر على  حفظ.

5. وظائف أخرى

○ **نشط/ معطل:** إذا كنت تريد إيقاف إرسال رسائل إلى جهة اتصال ولكنك لا تريد حذف جهة الاتصال، فاختر معطل.

○ **حذف:** انقر على .

NOTE: ملحوظة: انقر على اسم جهة اتصال موجودة لتعديل إعدادات الشخص

7.3 زخاتيفنةة هلاخيت

- انقر فوق سجل التنبيهات لعرض قائمة التنبيهات ومعلومات حول كل تنبيه.
- انقر فوق سجل الأحداث لعرض قائمة بالأحداث المتصلة بجهاز Communicator 2.0.

إعدادات الإنذار

جهات اتصال الإنذار

سجل الإنذارات

سجل الأحداث

Digital Input

Disable Alarms

تحديث

Alarm Code	رسالة الإنذار	تاريخ الإنذار	Alarm Controller Date	Handled By Controller	Handled By Operator	Disabled Tim
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:18	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:18	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:18	---	---	
206	Switches Changed	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:18	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:17	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:17	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:17	---	---	
206	Switches Changed	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:17	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:16	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 13:38:18	22/01/2020 13:38:16	---	---	

الشكل 88 : شاشة سجل التنبيهات

7.4 ملخص إعدادات قفل هسند

يدعم جهاز Communicator 2.0 بطاقة إدخال رقمية ثمانية خاصة بجهة الاتصال (موجودة في المربع الخارجي) يمكن برمجتها كمدخلات مفتوحة / مغلقة عادةً. يمكن توصيل هذه المدخلات بمجموعة كبيرة من المستشعرات مثل تشغيل المولدات، أو الباب أو النافذة المغناطيسية، وجهاز تنظيم الحرارة، وغير ذلك.

➔ قم بتوصيل الأجهزة بالعلبة الخارجية.

1. انقر على أيقونة الإعدادات، وحدد نظام التنبيه، ثم انقر فوق علامة تبويب "المدخلات الرقمية".

Alarm Settings	Alarm Contacts	Alarm History	Event History	Digital Input	Disable Alarms
DI Number	Text Message	Notification Delay (Sec.)	NC	Allow To Reset	Active
1	Door Open	60	☒	☐	☐
2	Not Defined	10	☐	☐	☐
3	Not Defined	10	☐	☐	☐
4	Not Defined	10	☐	☐	☐
5	Not Defined	10	☐	☐	☐
6	Not Defined	10	☐	☐	☐
7	Not Defined	10	☐	☐	☐
8	Not Defined	10	☐	☐	☐

الشكل 89 : شاشة المدخلات الرقمية

2. املأ الحقول التالية:

- رسالة نصية : أدخل النص المراد إرساله إلى جهة (جهات) الاتصال.
- تأخير الإشعار: الحد الأدنى من الوقت اللازم للمرور قبل إرسال الرسالة.
- مغلق عادة / مفتوح عادة : يعني تحديد هذا المربع أن جهة الاتصال مغلقة عادة.
- NC تعني "مغلق عادة". إذا كان هناك تغيير من الحالة المعتادة (الجهاز مفتوح)، يتم إصدار تنبيه.
- NO تعني "مفتوح عادة". إذا كان هناك تغيير من الحالة المعتادة (الجهاز مغلق)، يتم إصدار تنبيه.
- السماح بإعادة التعيين:
- عند عدم تحديد هذه الوظيفة، يرسل جهاز Communicator 2.0 رسالة إلى كل جهة اتصال (بالترتيب الموضح في قائمة الأولوية) عند إنشاء تنبيه.
- عند تحديدها، يرسل جهاز Communicator 2.0 رسالة إلى الشخص الأول في قائمة الأولويات. في حالة استلام هذا الشخص الرسالة، فلن يتم إرسال أية رسائل أخرى. إذا لم يستلم الشخص الرسالة، يكرر جهاز Communicator 2.0 العملية ويرسل رسالة إلى الشخص الثاني في القائمة.
- تنشيط: عند تحديد هذه الخاصية، يتم تفعيل وظيفة التنبيه الخاصة بهذا المدخل الرقمي.

7.5 تعطيل الإنذارات

لتعطيل الإنذارات، انقر على صندوق الراديو المقابل.

إعدادات الإنذار	جهات اتصال الإنذار	سجل الإنذارات	سجل الأحداث	Digital Input	Disable Alarms
Alarm Type					Is Disabled
درجة الحرارة الواطئة					☐
درجة الحرارة العالية					☐
درجة الحرارة الواطئة للمستشعر					☒
درجة الحرارة العالية للمستشعر					☒
درجة الحرارة واطئة في حالات الطوارئ					☐
درجة الحرارة عالية في حالات الطوارئ					☐
درجة حرارة قاطع التيار عالية					☐
درجة حرارة غرفة البيض واطئة					☐
درجة حرارة غرفة البيض عالية					☐
مستشعر درجة الحرارة خارج النطاق					☐

الشكل 90 : تعطيل شاشة التنبيهات

ملحوظة: جميع الإنذارات مدرجة، ولكن هناك إنذارات لا يمكن تعطيلها بسبب أهميتها.

7.6 إعدادات التنبيهات

- على شاشة إعدادات التنبيه، انقر فوق
 - اختبار خط الهاتف
 - اختبار المودم الخلوي
 - أرسل رسالة عبر البريد الإلكتروني
 - أرسل إشعارات منبثقة
 - اختبار منفذ (منفذ) COM
 - إنشاء إنذار تجريبي

7.7 إعدادات التنبيهات

عند استلام رسالة التنبيه (رسالة صوتية أو رسالة قصيرة)، يمكنك الرد على الرسالة. توضح الأقسام التالية كيفية الرد على هذه الرسائل.

- الرد على الرسالة الصوتية
- الرد على الرسالة النصية

7.7.1 الرد على الرسالة الصوتية

يرسل جهاز Communicator 2.0 رسائل صوتية إلى الأشخاص المعيّنين في قائمة جهات الاتصال. يوضح هذا القسم الإجراء الواجب اتباعه عند تلقي تنبيه صوتي.

NOTE: ملحوظة: يتم توفير هذه الخدمة بواسطة جهاز Communicator 2.0 فقط إذا تم تعريف جهة الاتصال بشكل صحيح مع جهات الاتصال والخدمة "الصوتية" المحددة لكل جهة اتصال.

يقوم جهاز Communicator بإرسال رسالة التنبيه الخاصة به فقط بعد أن يتحدث شخص ما عبر الهاتف. يكفي الرد بأي كلمة أو صوت.

- استلام الرسالة
- الرد على رسالة التنبيه

7.7.1.1 استلام الرسالة

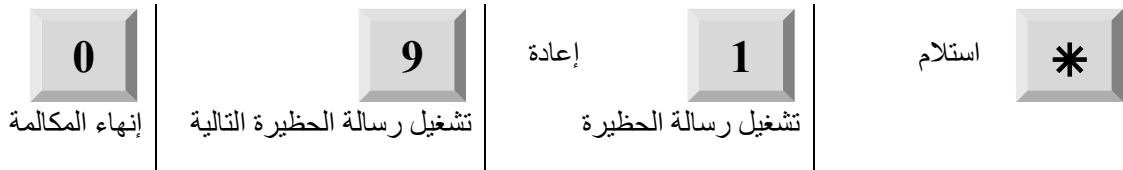
يوضح ما يلي تسلسل رسائل التنبيه:

"صباح الخير >نهارك سعيد / مساء الخير < المزعة رقم <#> تنبيه نشط.
من فضلك، اضغط 1 للاستماع."



"الحظيرة رقم <#> لديها <#> رسالة تنبيه">s.

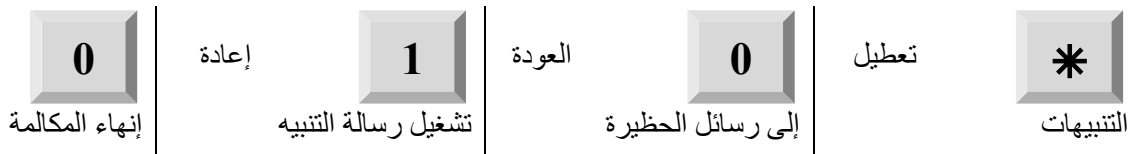
- يتم تشغيل رسائل التنبيه الخاصة بالحظيرة الأولى ثم تتوفر الخيارات التالية:



- أدخل كلمة المرور (في حالة استلام هذه المكالمة لأول مرة) واضغط على *.
- "يرجى الانتظار ... إعادة تعيين الحظيرة<#> تم بنجاح. <الرسالة التالية / وداعاً>".
- عندما تسمع "الرجاء الانتظار" اضغط على * للوصول إلى قائمة خيارات التنبيه.

7.7.1.2 الرد على رسالة التنبيه

- يقوم النظام بالإبلاغ عن التنبيه ثم يقدم الخيارات التالية:



NOTE: ملحوظة: تعطيل التنبيهات يؤدي إلى تعطيلها حتى الساعة 12:00 ظهرًا في اليوم التالي.

- "تعطيل <تأكيد / فشل>!" يتم تكرار الرسالة والعودة إلى رسائل التنبيه الخاصة بالحظيرة

NOTE: ملحوظة: إذا تم الضغط على مفتاح غير صحيح في أي وقت أو إذا لم يتم الضغط على أي شيء، فإن النظام يكرر نفسه ثلاث مرات ثم ينهي المكالمة.

7.7.2 الرد على الرسالة النصية

يوضح هذا القسم كيفية الرد على رسالة نصية تم إرسالها من جهاز Communicator 2.0 إلى هاتف محمول. يمكن للرد إعادة تعيين صفارات الإنذار أو التنبيه أو استلام الرسائل.

- إعادة ضبط صفارة الإنذار
- إعادة ضبط التنبيهات
- استلام الرسالة

7.7.2.1 إعادة ضبط صفارة الإنذار

NOTE: ملحوظة: بعد كتابة الرسالة النصية، اضغط على زر "إرسال" لإرساله إلى جهاز Communicator 2.0.

في الإجراءات أدناه، يوضح **النص البارز** نص الرسائل القصيرة التي سيتم إرسالها.

- إعادة ضبط صفارة الإنذار في الحظيرة الواحدة

<RX!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

X = يمثل رقم الحظيرة (يمكن أن يكون أي رقم موجب من 1-64)

- إعادة ضبط صفارة الإنذار في حظائر متعددة

<RX#X#X!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

X = يمثل رقم الحظيرة (يمكن أن يكون أي رقم موجب من 1-64)

= علامة تفصل بين رقم كل حظيرة

- إعادة ضبط صفارة الإنذار لجميع الحظائر

<RALL!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

R = إعادة تعيين

الكل = يمكن كتابتها بالأحرف الكبيرة أو بالأحرف الصغيرة.

7.7.2.2 إعادة ضبط التنبيهات

لإعادة ضبط جميع التنبيهات، أرسل الرسالة النصية التالية:

<c!> إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز Communicator 2.0

! = بداية الرسالة

C = جهاز Communicator

7.7.2.3 استلام الرسالة

يستمر جهاز Communicator 2.0 في إرسال تنبيهات حتى يتم إرسال الاستلام.

- طلب الرد على كل رسالة نصية مرسلة

Communicator 2.0. إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز. <AON!

= بداية الرسالة

A = الاستلام

- إلغاء طلب الرد على كل رسالة نصية مرسلة

Communicator 2.0. إرسال رسالة نصية قصيرة إلى رقم الهاتف الخليوي المرتبط بجهاز. <AOFF!

= بداية الرسالة

A = الاستلام

8 التشخيص

- الاختبارات
- المؤشرات الضوئية

8.1 إلى المخططة

يضم جهاز Communicator 2.0 حزمة تشخيص أساسية.



- اضغط على التشخيصات في شاشة التفعيل. ستظهر الشاشة التالية.

العودة

ROTEM®
التشخيصات
تفاصيل صندوق الاتصالات

الرقم المسلسل
 TSBG07009328

✓

الإصدار
 1.50.8.46035

الاختبارات التشخيصية

اسم الاختبار	تعليمات الاتصال	اجتناب	قتل
اتصال منفذ الاتصال	اتصال 1 الاتصال 9600 House Number 1 ☐ Repeatable	إجراء اختبار	
	اتصال 2 الاتصال 9600 House Number 1 ☐ Repeatable	إجراء اختبار	
اتصال الإنترنت	- اربط كابل شبكة الاتصال المحلية بمنفذ شبكة الاتصال المحلية 1 في صندوق الاتصالات. - واضبط على زر إجراء الاختبار. - وكرر الخطوات 1-2 في منفذ شبكة الاتصال المحلية رقم 2.	إجراء اختبار	
Rotem فشل الاتصال بنظام شبكة		إجراء اختبار	
تم تثبيت الإصدار الأخير للصورة	- وهذا الاختبار يؤكد أن صندوق الاتصالات يحتوي على الصورة الأخيرة الصادرة. - وهذا الاختبار يتم تلقائياً.	إجراء اختبار	
TeamViewerID for the		إجراء اختبار	

اختبار السرعة

الشكل 91: اختبار التشخيصات

CAUTION عند التبديل من وضع التشخيصات إلى الوضع العادي، قد تحدث مشكلة في النظام عند إغلاق منفذ الاتصال. في حالة انقطاع الخدمة، أعد تشغيل CommBox.

- استخدم هذه الشاشة والمعلومات التي توفرها عند التحدث مع الدعم الفني.
- تُتيح الاختبارات التشخيصية الاختبارات التالية:
 - اختبار LAN
 - اختبارات الإنترنت
 - اختبارات الدعم
 - اختبار منفذ COM. يمكن استخدام هذا الخيار لاختبار الاتصال بين CommBox وأي منزل. أدخل رقم المنزل المراد اختباره. يحتوي هذا الاختبار على خيارين:
 - قياسي. يعرض هذا الاختبار فترة اختبار الاتصال بين CommBox ووحدة التحكم المختارة. إما أن يظهر رقم، أو يكون هناك عطل.

اتصال منفذ الاتصال	اتصال الاتصال 1	9600	إجراء اختبار	0.3386084
	House Number	1		
	☐ Repeatable			

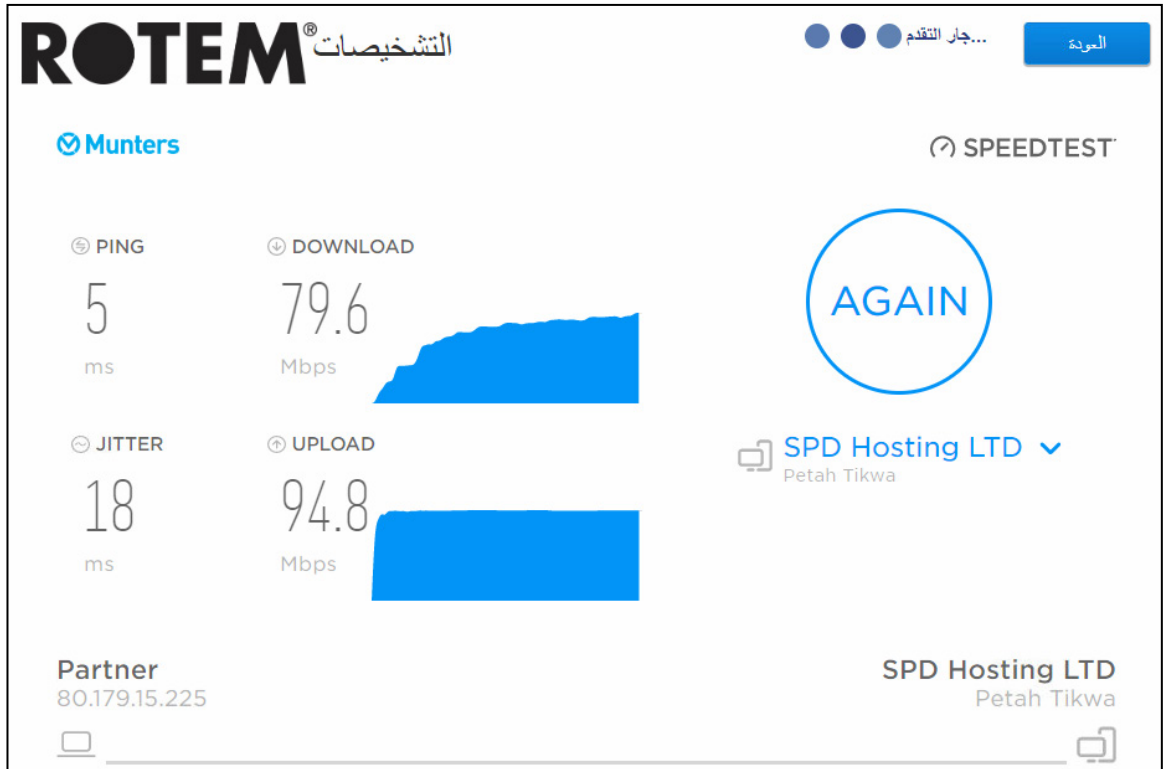
الشكل 92: الاختبار ا ر ت القياسية

- قابل للتكرار. يتيح هذا الاختبار التحقق من أن بطاقة اتصال وحدة التحكم (RS232 أو RS485) ترسل الإشارات وتستقبلها. اضغط على رمز تشغيل الاختبار واختبر بطاقة اتصال وحدة التحكم للتأكد من وميض مصابيح LED الخاصة بالاختبار.

اتصال منفذ الاتصال	اتصال الاتصال 1	9600	Stop	0.3005937
	House Number	1		
	☒ Repeatable			

الشكل 93: الاختبار ا ر ت القابلة للتكرار

- يمكن ذلك اختبار السرعة.



الشكل 94: نتائج اختبار السرعة (مثال)

8.2 التحقق من تلك شيء

المؤشرات الضوئية الخاصة بالطاقة تم توصيل الطاقة.	يجب أن تكون باللون الأخضر	
الاتصال بوحدة RLINK One	○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال	

○ المؤشر الضوئي باللون الأخضر: موافق		
○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال بالخط ○ وميض المؤشر الضوئي باللون الأخضر: موافق	إشارة شبكة الاتصال المحلية	
○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق	مودم الهاتف الخليوي	
○ لا يوجد ضوء: لم يتم تثبيت المودم ○ اللون الأحمر: تم تثبيت المودم ولكن لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق	خط الهاتف	
○ لا يوجد ضوء: لا يوجد اتصال فعلي ○ اللون الأحمر: لا يوجد اتصال ○ اللون الأخضر: موافق	الاتصال بشبكة الويب: اختبارات الاتصال لتطبيقات الويب RotemNet.	
○ إيقاف: لا يوجد تنبيه (تنبيهات) نشطة ○ تشغيل: التنبيه النشط	التنبيه النشط	
○ اللون الأحمر: البطارية غير متصلة ○ وميض باللون الأحمر: لا يتم شحن البطارية (راجع المورد على الفور) ○ وميض المؤشر الضوئي باللون الأخضر: جاري شحن البطارية ○ اللون الأخضر: تم شحن البطارية	البطارية:	

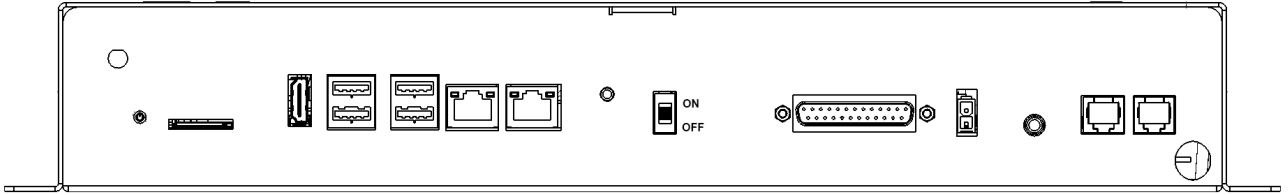
9 الملحق أ: تغيير البطارية

توصي Munters بتركيب بطارية جديدة كل عامين.

- قم بتغيير البطارية بين القطعان أو الأسراب.
- اطلب بطارية جديدة من الموزع الخاص بك.

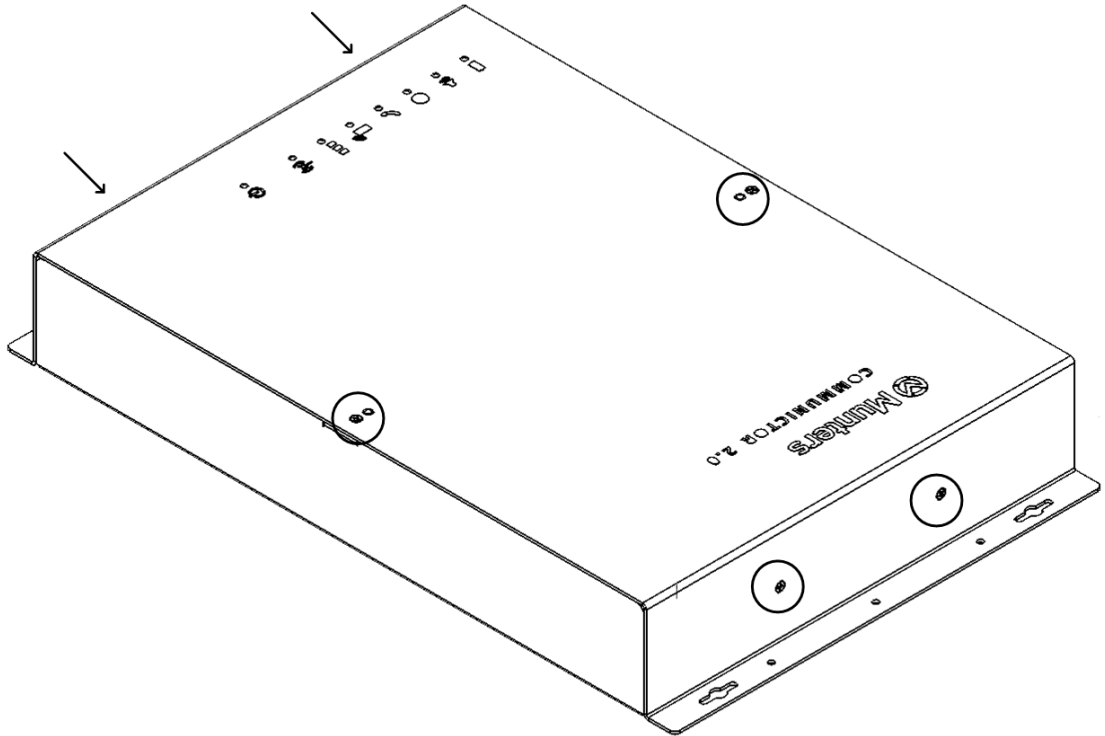
لاستبدال البطارية:

1. افصل طاقة التيار المتردد.
2. في اللوحة الخلفية، قم بتبديل البطارية إلى إيقاف.



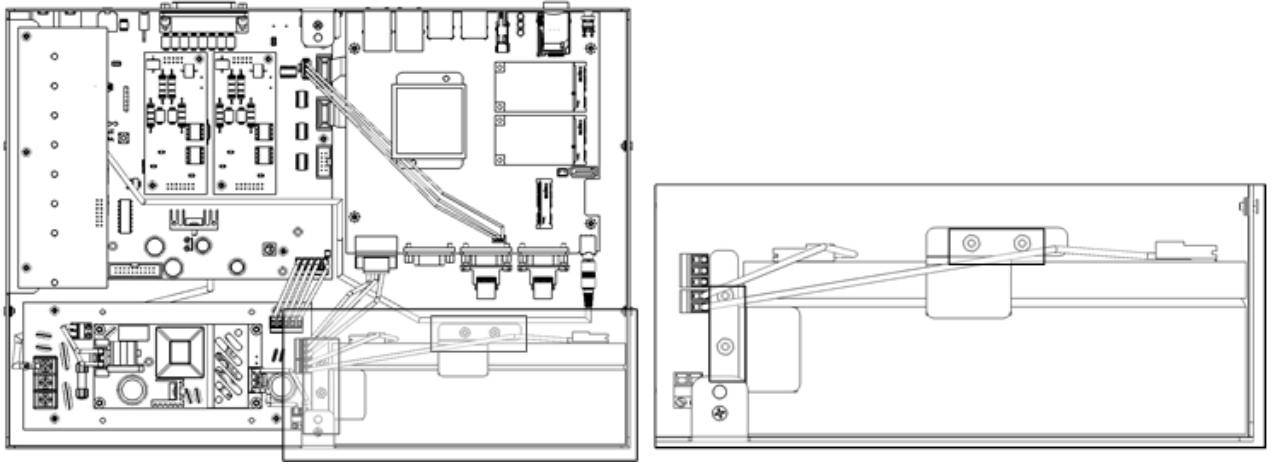
الشكل 95: تم إيقاف تشغيل البطارية

3. افصل جميع الكابلات المتصلة بجهاز Communicator 2.
4. إذا تم تركيب الوحدة على حائط، فقم بإزالتها ووضعها على الطاولة.
5. قم بإزالة البراغي الستة المشار إليها وارفع قمة جهاز Communicator 2.



الشكل 96 : مكان البراغي

6. باستخدام مفتاح الربط الصندوقي، قم بإزالة البراغي الأربعة المشار إليها (ومشابكها).



الشكل 97: إزالة المسمار

7. قم بإزالة الكابلات الحمراء والسوداء من البطارية (بهذا الترتيب).



الشكل 98: إزالة الكابل

8. أخرج البطارية وضع البطارية الجديدة في مكانها.
9. أعد توصيل الكابلات.
10. قم ب تثبيت البطارية في مكانها.
11. ضع الغطاء في مكانه وأدخل المسامير اللولبية.
12. ضع الوحدة على الحائط (اختياري) وأعد توصيل الكابلات.
13. قم بتشغيل مفتاح البطارية وتوصيل طاقة التيار المتردد وتأكد من إضاءة مصباح الطاقة.

10 الملحق ب: لملحق أ: إنشاء سجل للنشاط

يوضح القسم التالي بالتفصيل كيفية استخدام سجل النشاط، وخصوصًا كيفية تحديد الشخص الذي أجرى التغييرات على إعدادات وحدات التحكم. يرجى الملاحظة:

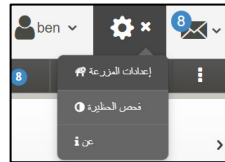
- لا يمكن إجراء هذه الاستفسارات إلا عبر الويب. لا تدعم الاتصالات المحلية أو الاتصال عبر برنامج TeamViewer هذه الوظيفة.
- يمكن للمسؤولين وحدهم أداء هذه الوظيفة.
- يتم سرد التغييرات التي تم إجرائها عبر الويب فقط! التغييرات التي تم إجرائها محليًا بواسطة مالك المزرعة أو المسؤول غير مدرجة. COMMBX.

1. اتصل بمزرعة عبر www.rotetnetweb.com.

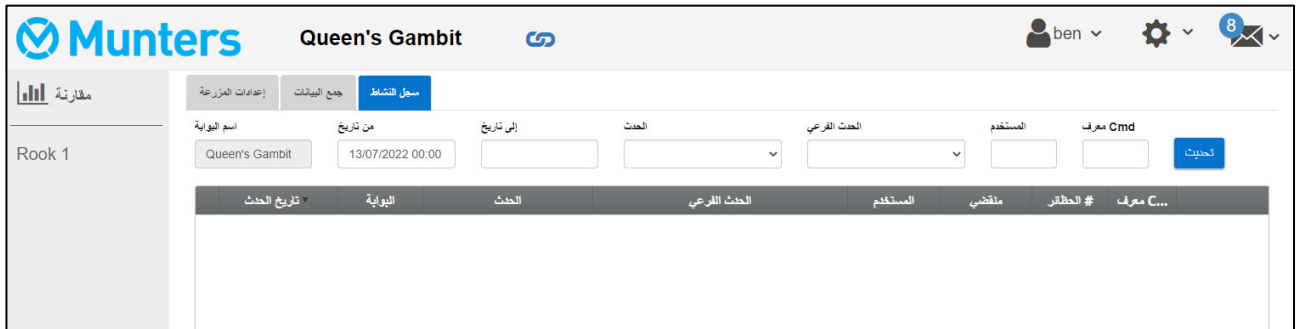


الشكل 99 : الصفحة الرئيسية لشبكة RotemNet

2. تحت أيقونة الإعدادات، انقر على إعدادات المزرعة.



3. انقر على تبويب سجل النشاط.



الشكل 100: شاشة سجل النشاط

4. حدد حسب الحاجة:

- اسم البوابة (اسم المزرعة الذي يختاره المستخدم) : للقراءة فقط.
- من/إلى: حدد الإطار الزمني.
- الحدث:

- لرؤية جميع الأحداث، اترك هذا الحقل فارغًا.
- لمعرفة من قام بإجراء تغييرات على إعدادات وحدة التحكم، اختر حفظ بيانات المزرعة (Save Farm Data) من القائمة المنسدلة.
- الحدث الفرعي: حدد عند الحاجة .
- المستخدم: إذا كنت تبحث عن أنشطة شخص معين، فاكتب اسم المستخدم .
- معرف الأمر (Cmd ID): إذا كنت تبحث عن تغيير معين في إعدادات وحدة التحكم، / فاكتب معرف الأمر. انظر القائمة في الجدول التالي.

في المثال التالي يتم تعريف الحدث على أنه حفظ بيانات المزرعة. قام المستخدم بن التغييرات التالية:

C... معرف	# الحظائر	مقتضي	المستخدم	الحدث الفرعي	الحدث	البوابة	تاريخ الحدث
عرض المعلومات	15	1	733 ms	ben	Web Request Ended	Save Farm Data	Queen's Gambit 13/07/22 11:55:09
عرض المعلومات	15	1	856 ms	ben	Web Request Ended	Save Farm Data	Queen's Gambit 13/07/22 11:54:34
عرض المعلومات	15	1	1.793 sec	ben	Web Request Ended	Save Farm Data	Queen's Gambit 13/07/22 11:54:23
عرض المعلومات	13	1	1.78 sec	ben	Web Request Ended	Save Farm Data	Queen's Gambit 13/07/22 11:54:10

الشكل 101: نتائج النشاط (مثال)

CMD IDs and Description		
1: Version Old	3: VOID	4: Signature
7: Active Alarm	9: VOID	11: VOID
12: Bird Inventory - READ	13: VOID	14: VOID
15: VOID	17: CO2 Treatment STD	18: VOID
19: Dosing Pump	20: PCI	21: Event DB Property
23: VOID	24: Ammonia Treatment STD	25: Relay Current
27: Temp & Timer Setting	28: STD	29: VOID
30: Stir Fan Level	31: VOID	32: VOID
33: VOID	34: VOID	35: VOID
36: VOID	37: VOID	38: Light Feed
39: Water and Feed	40: Extra System	41: Static Pressure Standard
42: Static Pressure Precision	43: Control Mode	44: Bird Curve
45: History Setup	46: Levels Of Ventilation	47: Feed Calibration
48: Water Calibration	49: Setup	50: Relays Layout
51: Analog Sensors	52: Digital Sensors	53: Temp Definition
54: Curtains Setup	55: Vent And Curtain Level	56: Sys CO2 Treatment STD

CMD IDs and Description		
57: System Parametes	58: Bird Scale Setting Bre As Bro	59: Alarm Settings
60: Sys Ammonia Treatment STD 9	61: Stir Fan Program	62: VOID
63: VOID	64: Analog Output	65: Temperature Reminder
66: Fan Air Capacity	67: VOID	68: Speed Fan Levels
69: Feed Bin Settings	70: Data Plug	72: Relays Test
73: VOID	74: Daily DB Property	75: Cage
76: EggRoomSetPoint	77: VOID	78: VOID
81: Sys Nest	83: History Temperature	84: History Humidity
85: History Feed	87: History Alarams	88: SSC Plug Play
90: Sys_ControlMode	92: Week Of Flock	93: Time
94: VOID	96: SRP HUB HW	97: Feed Inventory
98: Last 100 Weights	99: Set THI	101: Temp Curve
102: Set Rad Heater	103: Vent Level Set Point	104: Set stir fan
105: Static Pressure Set Point	106: Set Cool Pad	107: Set Point Foggers
108: Set Humidity Treatment	109: Set Soft Min/Max Level	110: VentAndCurtainLevels Set Point
111: Light Set parameters	112: Active Silo	113: Emergency Set Point
114: VOID	115: Sys Minimum Vent	116: Set Relay Current
117: Bird Inventory - WRITE	118: VOID	119: Alarm DB Property
120: RDT Table	122: Test Analog Input	123: Test Digital
124: VOID	125: RDT Set Table	126: SSC HD
127: Het Key - Temperature Sensors	128: FeedQuantityUpdate	130: VOID
131: VOID	132: VOID	133: VOID
134: CO2 Set Point	135: Sys Water and Feed	137: VOID
138: VOID	139: VOID	140: VOID
141: History System Events	142: Set Bird Scale Setting BreAsBro	143: WorkRoomControl

CMD IDs and Description		
144: EggRoom	145: VOID	146: CO2 Treatment
147: Feed Conversion	148: SRP Hub Plug And Play	149: Light No Feed
150: History View DB Property	151: New History View	152: Set Dosing Pump
153: Levels Of Ventilation - Read Only	154: Min/Max Level By Weight	155: Set Point of Min/Max Level By Weight
156: Set Point Scale Layout	157: MinVent & Ramping Set point	158: Fogger Set Point (STD)
159: Fogger STD	160: Variable Speed Fans Setting	162: STD Curtain Set up
163: set.Std_V_Speed_Fans	164: Stir Fan Set program	165: Water On Demand
166: Sys variable heat	194: Feed Scale Program	206: Light No Feed
207: Light Feed	208: Water And Feed	215: Auger Layout
216: Water And Feed By Quantity from 5.05	217: Water And Feed By Quantity	218: Set Curve
222: Set Natural Program	224: Natural Program	225: Ammonia Treatment
228: Service Wind Direction	231: Ammonia Treatment SetPoint	235: Feed Line Calibration
236: Set Floor Heat	237: Light Dimmer Comm	238: Water and Feed SetPoint
239: Set Water On Demand	243: Minimum Vent Timer STD	244: Timer Settings STD
247: Temp And Timer Settings STD	248: Sys Humidity TreatmentSTD	249: Sys Curtain Calibration
255: Hot Key Natural	256: Hot Key - Lights	257: Munters Drive
258: Water Meters	260: Web OverView	261: Dash Board
262: Switches Change Confirm	263: Switches Status Array	264: Status Bar
265: Temp Reminder	266: System Security	267: Signatures
270: ReciveOnce	271: EggRoomHistory	272: HK EggRoom
273: HumidityFactorComm	274: WaterAndFeedBreeder	276: History Egg Belt
277: Fast Main Screen	278: Hot Key - Water & Feed	279: History Egg Counter
280: HK Egg Counter	284: History Ammonia	285: Hot Key - Analog Output

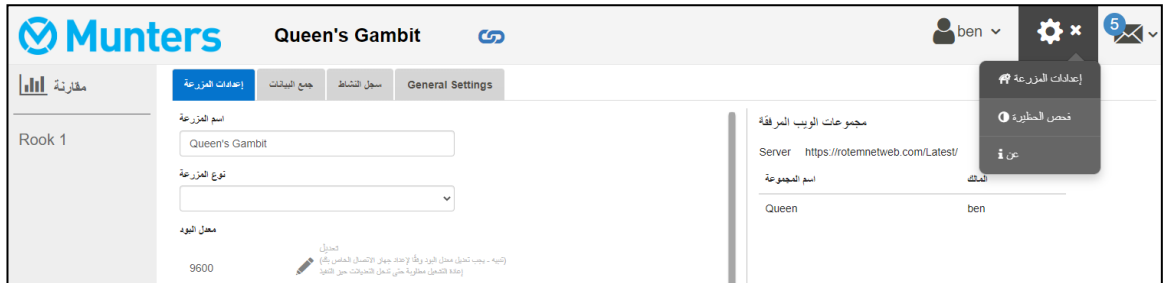
CMD IDs and Description		
286: SetPoint Feed Scale	287: HK Feed Scale	288: Scale Clibration
290: Scale Layout	291: Emergency Set Comm	293: Hot Key - Scales
294: Set Analog Output	295: Feed Scale Program	296: Hot Key Feed Bin
298: Feed Scale Setting	299: HK_FeedScale	300: Hot Key - Temperature & Humidity
301: Hot Key - Curve	302: Water and Feed Set Mem23	303: Hotkey Zoon Inlet
304: Hot Key - Infra Red	305: VOID	306: Nest table
307: Hot Key - Curtains	308: Bird Weight Bre As Bro	309: Scale History Bre
311: Bird Weight Bre Auto	312: Web Weight	313: Control Level By Weight Hot Key
314: Scale Test	315: FDQ Tab 1	318: HK Pump Dosing
319: TableWarning	320: Heather Duration	321: Power Consumption
322: History Heaters	323: History Mortality	324: History Water
325: SSC Power Consumption	326: SSC HK	327: FDQ Tab 2
328: History Variable Heaters	329: Hot Key Cool Ramping	330: Dosing Pump
331: Dosing Pump History	332: History Table Of Events	333: History Radiant Heaters
334: Power Meter HK	335: Munters Drive HK	336: Scale History
337: CO2 History	338: SRP Hub	

11 الملحق ج: جمع البيانات

1.1 الخطة من منظور المستخدم

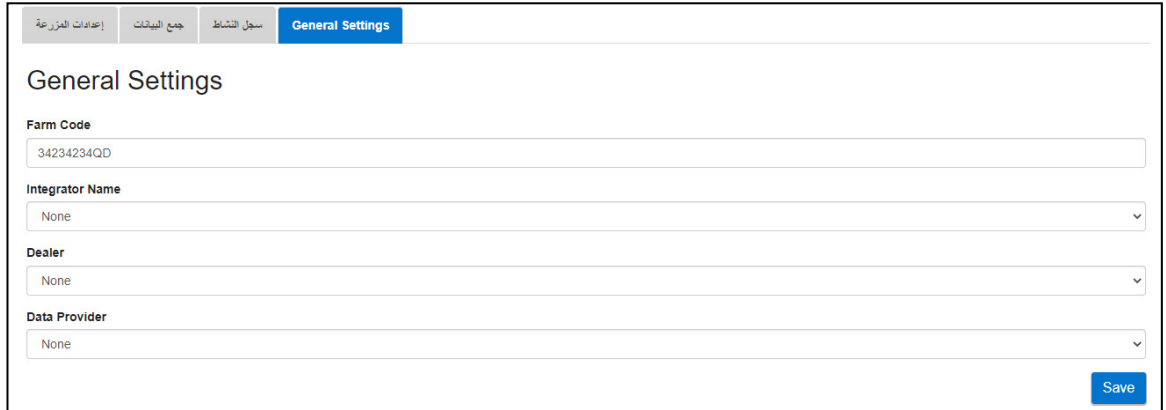
NOTE لا تستخدم وظيفة التجميع المركزي إلا بعد استشارة الدعم الفني من Munters.

- يمكن لمالك المجموعة أو المسؤول فقط تحديد الإعدادات العامة. تظهر علامة التبويب التالية على شاشة أي مستخدم آخر.
- صفحة الإعدادات العامة هي خيار. في حالة رفع البيانات إلى خادم محلي فقط، فاترك هذه الحقول فارغة وانتقل إلى تعريف خادم FTP/SFTP.
- 1. حدد إعدادات المزرعة في أيقونة الإعدادات.



الشكل 102: القائمة المنسدلة لإعدادات المزرعة

2. انتقل إلى إعدادات المزرعة < الإعدادات العامة.



الشكل 103: شاشة الإعدادات العامة

3. أدخل البيانات على النحو التالي:

- رمز المزرعة: هذا هو الرمز الذي تزوده أداة التكامل المستخدمة لتحديد المزرعة.
- اسم أداة التكامل: حدد الاسم المطلوب من القائمة المنسدلة.
- التاجر: حدد اسم الوكيل المطلوب من القائمة المنسدلة.
- مزود البيانات: حدد اسم مزود البيانات من القائمة المنسدلة.

- قبول ترخيص مزود البيانات. ضع علامة على هذا المربع. يجب وضع علامة على هذا المربع لتمكين جمع البيانات المركزية.
- NOTE يتم حفظ هذا القبول.

Farm settings	Data Collect	Activity log	General Settings
General Settings			
Farm Code			
34234234QD			
Integrator Name			
Other			
Dealer			
Other			
Data Provider			
Other			
☒ Accept Data Provider License License Agreement			
Accepted on 29/12/2022 14:38 By John Smith			

الشكل 104: الإعدادات العامة - مكتملة (مثال)

4. اضغط على شاشة جمع البيانات. راجع القسم التالي.

11.2 إعداد رفع البيانات FTP/SFTP

استخدم هذه الوظيفة لتمكين جمع البيانات إلى موقع FTP/SFTP الخاص بك.

NOTE يظهر السماح برفع البيانات إذا تم ملء حقول الإعدادات العامة وقبول ترخيص مزود البيانات. إذا تم ملء الحقول ولكن كان الترخيص غير مقبول، يتم تعطيل رفع البيانات.

إعدادات المزرعة
جمع البيانات
سجل النشاط
General Settings

إعدادات تحميل البيانات
السجل

إعدادات تحميل البيانات

Data upload allowed

Farm name for collect
Farm

مفتاح الترخيص
a65212f8-56a4-4bab-85d6-48b22e54cf29

منتهي الصلاحية
30/05//2023

السماح بتغيير الإعدادات
☐

FTP
SFTP

تفاصيل الخادم البعيد لبروتوكول نقل الملفات الآمن

عنوان المضيف

رقم المنفذ
0

المجلد المستهدف

اسم المستخدم
ben.waxman@munters.com

كلمة المرور

تفضيلات الجمع

الجمع التلقائي

☐ سجل الإنذار
☐ VFT
☐ Collect Alarms every 1 minute

حدد تنسيقات ملف الإخراج
☐ xml
☐ json

الفواصل الزمنية بين الجمع التلقائي (ابتداءً من الساعة 24:00)
min.

اختيار الحظيرة

☐ رقم الحظيرة

☒ House 1

حفظ

الشكل 105 : تعريف FTP

- إعدادات رفع البيانات:
 - تحقق من السماح بتغيير الإعدادات لتمكين تعديل الصفحة .
 - حدد FTP أو SFTP وضع علامة على المربع .
 - مفتاح الترخيص: هذا حقل للقراءة فقط. يتم ملء الحقل تلقائياً إذا قمت بملء حقول الإعدادات العامة .
- تفاصيل FTP/SFTP: املأ الحقول على النحو مطلوب.
- تفضيلات التجميع:
 - أسفل تحديد المنازل، حدد منزلاً واحداً على الأقل لتمكين تغيير إعدادات التجميع التلقائي.
 - تحقق من سجل الإنذارات و VFT وتجميع الإنذارات كل دقيقة واحدة كما هو مطلوب.
 - حدد تنسيق ملف الإخراج.
 - حدد الفاصل الزمني بين عمليات الجمع.

12 Warranty

Warranty and technical assistance

Munters products are designed and built to provide reliable and satisfactory performance but cannot be guaranteed free of faults; although they are reliable products they can develop unforeseeable defects and the user must take this into account and arrange adequate emergency or alarm systems if failure to operate could cause damage to the articles for which the Munters plant was required: if this is not done, the user is fully responsible for the damage which they could suffer.

Munters extends this limited warranty to the first purchaser and guarantees its products to be free from defects originating in manufacture or materials for one year from the date of delivery, provided that suitable transport, storage, installation and maintenance terms are complied with. The warranty does not apply if the products have been repaired without express authorisation from Munters, or repaired in such a way that, in Munters' judgement, their performance and reliability have been impaired, or incorrectly installed, or subjected to improper use. The user accepts total responsibility for incorrect use of the products.

The warranty on products from outside suppliers fitted to the Communicator 2.0, (for example antennas, power supplies, cables, etc.) is limited to the conditions stated by the supplier: all claims must be made in writing within eight days of the discovery of the defect and within 12 months of the delivery of the defective product. Munters has thirty days from the date of receipt in which to take action, and has the right to examine the product at the customer's premises or at its own plant (carriage cost to be borne by the customer).

Munters at its sole discretion has the option of replacing or repairing, free of charge, products which it considers defective, and will arrange for their despatch back to the customer carriage paid. In the case of faulty parts of small commercial value which are widely available (such as bolts, etc.) for urgent despatch, where the cost of carriage would exceed the value of the parts, Munters may authorise the customer exclusively to purchase the replacement parts locally; Munters will reimburse the value of the product at its cost price.

Munters will not be liable for costs incurred in demounting the defective part, or the time required to travel to site and the associated travel costs. No agent, employee or dealer is authorised to give any further guarantees or to accept any other liability on Munters' behalf in connection with other Munters products, except in writing with the signature of one of the Company's Managers.

WARNING: In the interests of improving the quality of its products and services, Munters reserves the right at any time and without prior notice to alter the specifications in this manual.

The liability of the manufacturer Munters ceases in the event of:

- dismantling the safety devices;
- use of unauthorised materials;
- inadequate maintenance;
- use of non-original spare parts and accessories.

Barring specific contractual terms, the following are directly at the user's expense:

- preparing installation sites;
- providing an electricity supply (including the protective equipotential bonding (PE) conductor, in accordance with CEI EN 60204-1, paragraph 8.2), for correctly connecting the equipment to the mains electricity supply;
- providing ancillary services appropriate to the requirements of the plant on the basis of the information supplied with regard to installation;
- tools and consumables required for fitting and installation;
- lubricants necessary for commissioning and maintenance.

It is mandatory to purchase and use only original spare parts or those recommended by the manufacturer.

Dismantling and assembly must be performed by qualified technicians and according to the manufacturer's instructions.

The use of non-original spare parts or incorrect assembly exonerates the manufacturer from all liability.

Requests for technical assistance and spare parts can be made directly to the nearest [Munters office](#).



Aq/MIS/UmAr-2713-03/19 Rev 2.0